



# PŘÍRUČKA UŽIVATELE

# CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

---



Před začátkem montáže si pečlivě přečtěte tyto pokyny. To montáž usnadní a zajistí, že je výrobek správně a bezpečně nainstalován. Po provedení montáže tyto pokyny ponechejte v blízkosti výrobku pro budoucí nahlédnutí.

**ČEŠTINA**



MFL71782419  
Rev.11\_050324

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2021-2024 LG Electronics Inc. Všechna práva vyhrazena.

# OBSAH

Tato příručka může zahrnovat vyobrazení nebo obsah, které se liší od vámi zakoupeného typu.

Tato příručka podléhá revizím ze strany výrobce.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY .....	4
VAROVÁNÍ .....	4
UPOZORNĚNÍ .....	10

## INSTALACE

Před instalací .....	12
Demontáž dveří chladničky a mrazničky.....	13
Připojení k vodovodnímu řádu.....	16
Vyrovnaní spotřebiče a seřízení jeho dveří.....	17
Zapnutí napájení .....	19
Přesun spotřebiče kvůli přemístění .....	19

## OBSLUHA

Před použitím .....	21
Funkce výrobku .....	23
Ovládací panel .....	27
Dávkovač vody a ledu .....	29
Automatický výrobník ledu .....	31
InstaView.....	33
Dvířka ve dveřích.....	34
Zásuvka .....	35
Polička .....	36
Koš na dveřích .....	37

## INTELIGENTNÍ FUNKCE

Aplikace LG ThinQ .....	38
Smart Diagnosis .....	39

## ÚDRŽBA

Čištění .....	41
Vzduchový filtr .....	42
Vodní filtr .....	43

## **ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD**

Než zavoláte do servisu.....45

## **PŘÍLOHA**

PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....53

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení.

Pokyny jsou rozděleny na ‚**VAROVÁNÍ**‘ a ‚**UPOZORNĚNÍ**‘, viz podrobný popis níže.

### Bezpečnostní zprávy



Tento symbol označuje události a obsluhu, které mohou mít za následek vznik rizika. Podrobně si přečtěte text označený tímto symbolem a postupujte podle pokynů, abyste předešli vzniku rizika.



#### **VAROVÁNÍ**

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.



#### **UPOZORNĚNÍ**

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehké zranění nebo poškození zařízení.

## VAROVÁNÍ

---

### **VAROVÁNÍ**

Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko vzniku požáru, úmrtí, zasažení elektrickým proudem nebo zranění či popálení osob, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

---

### Technická bezpečnost

- Toto zařízení mohou děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat pod přiměřeným dozorem nebo

pokud byly obeznámeny s pokyny pro bezpečné používání zařízení a porozuměly možným nebezpečím. Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.

- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi bez přiměřeného dozoru nebo bez seznámení s pokyny pro používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do chladicích spotřebičů věci ukládat a vykládat je ven.
- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti a podobných aplikacích, například:
  - v kuchyňkách pro zaměstnance, kancelářích a dalších pracovních prostředích,
  - na farmách a pro klienty v hotelech, motelech a dalších zařízeních ubytovacího typu,
  - penzionech,
  - cateringových zařízeních a podobných prostředích mimo maloobchod.
- Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavěný spotřebič.
- Tento spotřebič není určen pro použití v pohyblivých nebo pojízdných prostředcích, jako jsou lodě nebo obytné automobily, kde bude během provozu v pohybu.



Tento symbol upozorňuje na hořlavé materiály, které se mohou vznítit a způsobit požár v případě vaší neopatrnosti.

- Toto zařízení obsahuje sice malé množství izobutanového chladicího média (R600a), které je ale také hořlavé. Během přepravy a instalace zařízení je nutné věnovat pozornost tomu, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

- Chladicí médium a izolační plyn použité ve spotřebiči vyžadují speciální postupy pro likvidaci. Před likvidací se poradte se servisním zástupcem nebo s podobně kvalifikovanou osobou.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pokud je napájecí kabel poškozený nebo je uvolněný otvor v zásuvce, je nutné jej vyměnit. Napájecí kabel nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, abyste předešli nebezpečí.
- Do zadní části spotřebiče neumísťujte vícenásobné nebo přenosné zásuvky pro přenosné napájecí zdroje.
- Po úplném odstranění veškeré vlhkosti a prachu elektrickou zástrčku bezpečně zapojte do zásuvky.
- Při odpojování spotřebiče od zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel. Zástrčku vždy pevně uchopte a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Větrací otvory na plášti zařízení nebo na vlastní konstrukci zachovávejte volně přístupné.
- Neuchovávejte v tomto zařízení výbušné látky, např. spreje s hořlavou náplní.
- Chcete-li při přepravě zařízení táhnout nebo tlačit, nikdy jej nenaklánějte.
- Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zaseknutý nebo poškozený.
- Pro urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky.
- Pro vysoušení vnitřního prostoru nepoužívejte vysoušeč vlasů ani neumísťujte do zařízení svíčku pro odstranění zápachu.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř oddílů pro uložení potravin v zařízení, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.
- Při manipulaci se spotřebičem dbejte na to, aby nedošlo k uvíznutí části těla, např. ruce nebo nohy.
- Než přistoupíte k čištění vnějších nebo vnitřních povrchů spotřebiče, odpojte napájecí kabel.
- Při čištění spotřebiče nenanášejte hořlavé látky (zubní pastu, alkohol, ředidlo, benzen, hořlavé kapaliny, brusné látky atd.) na jeho vnitřní ani vnější povrch.

- Zařízení nečistěte pomocí kartáčů, hadříků nebo houbiček s hrubým povrchem nebo z kovových materiálů.
- Demontáž, opravy nebo jiné úpravy zařízení může provádět pouze kvalifikovaný personál servisního střediska společnosti LG Electronics. Pokud přemísťujete a instalujete zařízení na jiné místo, obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.

## Riziko požáru a hořlavých materiálů

- Pokud zjistíte, že chladicí médium z chladicího okruhu uniká, je nutné okamžitě zabránit přítomnosti otevřeného ohně nebo jinému zdroji zážehu a několik minut větrat místnost, kde je zařízení umístěno. Aby se zabránilo vzniku zápalné směsi plynu a vzduchu v případě úniku média z chladicího okruhu, měla by volba velikosti místnosti záviset na množství použitého chladicího média v zařízení. Místnost musí být dost velká, aby na každých 8 g chladicího média R600a v zařízení připadal 1 m<sup>2</sup> podlahové plochy.
- Chladicí médium, které by uniklo z poškozeného potrubí, by se mohlo vznítit nebo způsobit explozi.
- Množství chladicího média ve vašem zařízení je uvedeno na identifikačním štítku uvnitř zařízení.

## Instalace

- Toto zařízení by mělo být přepravováno dvěma nebo více osobami, které jej bezpečně drží.
- Spotřebič usadte na pevné a rovné podlaze.
- Zařízení neinstalujte ve vlhkém a prašném prostředí. Zařízení neinstalujte ani neskladujte v exteriéru nebo na jakémkoliv místě, které může být vystaveno povětrnostním vlivům, např. přímému slunečnímu světlu, větru, dešti nebo teplotám pod bodem mrazu.
- Zařízení neumísťujte na přímé sluneční světlo, ani jej nevystavujte horku z topných spotřebičů, jako jsou kamna nebo topná tělesa.
- Při instalaci se vyvarujte odkrývání zadní strany zařízení.
- Zařízení instalujte na místě, kde lze snadno odpojit zástrčku zařízení.

- Při montáži nebo demontáži zamezte pádu dveří zařízení.
- Při montáži nebo demontáži dveří zařízení se vyvarujte přístřpnutí, rozdrčení nebo poškození kabelu.
- Zamezte zapojení zástrčky s kabelem směřujícím nahoru nebo naklánění zařízení na síťovou zástrčku.
- Do zásuvky nepřipojujte zásuvný adaptér ani jiné příslušenství.
- Napájecí kabel neměňte ani neprodlužujte.
- Zajistěte, že je zásuvka řádně uzemněna a že není zemnicí kolík na síťovém kabelu poškozen nebo demontován. Pro další podrobnosti o uzemnění se obraťte na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- Tento spotřebič je vybaven síťovým kabelem se zemnicím vodičem a ochranným kolíkem. Zástrčka musí být připojena do vhodné zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu s veškerými místními zákony a předpisy.
- Nikdy nespouštějte do provozu zařízení, které vykazuje nějakou známku poruchy. V případě pochybností kontaktujte svého prodejce.
- Veškeré obalové materiály (např. plastové pytle nebo polystyren) odstraňte z dosahu dětí. Obalové materiály mohou způsobit udušení.
- Nezapínejte spotřebič do adaptéru s více zástrčkami, který nemá napájecí kabel (připojený).
- Přístroj by měl být připojen k vyhrazenému elektrickému vedení, které je vybaveno samostatnými pojistkami.
- Nepoužívejte vícenásobnou zásuvku, která není řádně uzemněna (přenosnou). Pokud používáte správně uzemněné vícenásobné zásuvky (přenosné), použijte zásuvku s aktuální proudovou hodnotou napájecího kabelu nebo vyšší a tuto zásuvku použijte pouze pro tento spotřebič.

### Obsluha

- Zařízení nepoužívejte pro jiné účely, než je skladování potravin v domácnosti (uchovávání lékařského nebo experimentálního materiálu nebo použití v dopravě).

- Pokud voda pronikne do elektrických součástí zařízení, odpojte síťový kabel a obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- Při bouřce, blýskání, nebo pokud není zařízení delší dobu používáno, zástrčku vytáhněte.
- Nedotýkejte se zástrčky ani ovládacích prvků zařízení vlhkýma rukama.
- Napájecí kabel nadměrně neohýbejte ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Pokud zaznamenáte, že zařízení vydává jakýkoliv podivný zvuk, zápach nebo kouř, ihned odpojte elektrickou zástrčku a obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- Nevkládejte ruce ani kovové předměty do prostoru tvorby chladného vzduchu, na kryt ani chladicí mřížku na zadní straně.
- Na zadní stěnu zařízení nadměrně netlačte a chraňte ji před nárazy.
- Při otevírání nebo zavírání dveří zařízení dávejte pozor na přítomnost dětí. Dveře mohou dítě udeřit a způsobit tak zranění. Nedovolte žádným osobám věšet se na kterékoli dveře, protože by se spotřebič mohl převrátit a způsobit vážné zranění.
- Zamezte nebezpečí uvěznění dětí uvnitř zařízení. Mohlo by dojít k jejich udušení uvnitř zařízení.
- Nevkládejte do zařízení zvířata, např. domácí mazlíčky.
- Neodkládejte na spotřebič těžké nebo křehké předměty, nádoby naplněné kapalinami, hořlavými látkami (např. svíčky, lampy atd.) nebo topná zařízení (např. sporáky, topná tělesa atd.).
- Do zařízení nevklaďte žádné elektrické spotřebiče (jako např. topné těleso nebo mobilní telefon).
- Pokud dojde k úniku plynu (isobutan, propan, zemní plyn atd.), nedotýkejte se zařízení ani zástrčky a ihned místnost vyvětrejte. Toto zařízení používá chladicí plyn (isobutan R600a). I když je použito velmi malé množství plynu, stále se jedná o hořlavý plyn. Únik plynu během přepravy, instalace nebo provozu zařízení a současný výskyt jisker může mít za následek vznik požáru, výbuchu nebo zranění osob.

- V blízkosti zařízení nepoužívejte ani neskladujte zápalné nebo hořlavé látky (éter, benzen, alkohol, chemikálie, LPG, hořlavé spreje, insekticidy, osvěžovače vzduchu, kosmetiku atd.).
- Tento spotřebič má zemní přípojku pro funkční účely.
- Připojte pouze k přívodu pitné vody.
  - V případě připojení k přívodu vody připojte pouze k přívodu pitné vody.
- Plňte pouze pitnou vodou.
  - Pokud používáte výrobek ledu nebo nádržku dávkovače vody, nezapomeňte ji naplnit pouze pitnou vodou.

### Likvidace

- Při likvidaci zařízení demontujte těsnění dveří, police a koše ponechejte na místě a zařízení udržujte mimo dosah dětí.

## UPOZORNĚNÍ

### UPOZORNĚNÍ

Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko lehkého zranění osob, selhání nebo poškození výrobku či škody na majetku, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

---

### Instalace

- Po vybalení zkontrolujte spotřebič, zda nedošlo k poškození během přepravy.
- Počkejte alespoň 3 až 4 hodiny, aby byla zajištěna úplná účinnost chladicího okruhu.
- Na citlivých podlahách pohybujte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k poškození podlahy.

### Obsluha

- Zmrazených potravin ani kovových součástí mrazničky se nedotýkejte mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít k omrzlinám.

- Nevkládejte do mrazáku, polic nebo zásobníku na led skleněné nádoby, lahve nebo plechovky (zejména s perlivými nápoji), kde by byly vystaveny teplotám pod bodem mrazu.
- Temperované sklo na přední straně dveří spotřebiče nebo na jeho poličkách může být úderem poškozeno. Pokud se rozbije, nedotýkejte se ho rukama.
- Nezavěšujte se na dveře zařízení nebo police ani na ně nešplhejte.
- V koších ve dveřích neskladujte nadměrné množství lahví s vodou nebo nádob na přílohy.
- Dveře zařízení neotevírejte ani nezavírejte nadměrnou silou.
- Pokud dojde k poškození nebo nesprávné funkci závěsů dveří zařízení, přestaňte je používat a obraťte se na servisní středisko společnosti LG Electronics.
- Zabraňte zvířatům v okusování napájecího kabelu nebo vodní hadice.
- Zmrazené potraviny nikdy nekonzumujte bezprostředně po vyjmutí z mrazničky.
- Při otevírání nebo zavírání dveří spotřebiče nebo Door-in-Door dbejte na to, aby nedošlo k uvíznutí ruky nebo nohy.

## Údržba

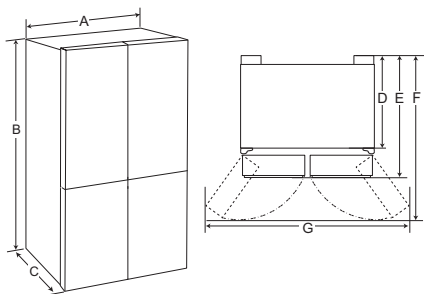
- Tento spotřebič je vybaven vnitřním bezúdržbovým LED osvětlením. Nesnímejte kryt ani LED žárovku při pokusu o opravu nebo výměnu osvětlení. Obrat'te se na informační centrum zákazníků společnosti LG Electronics.
- Pokud jsou skleněné police nebo kryty studené, nemyjte je teplou vodou. V případě vystavení náhlé změně teploty by mohly prasknout.
- Nepokládejte police dnem vzhůru. Police mohou spadnout.
- V případě potřeby odstranění námrazy ze zařízení se obraťte na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- V případě dlouhodobého výpadku napájení vyprázdněte v mrazničce zásobník na led.

# INSTALACE

## Před instalací

### Rozměry a odstupy

Příliš malá vzdálenost od sousedních položek může mít za následek zhoršení schopnosti mražení a zvýšení nákladů na elektrickou energii. Při instalaci spotřebiče nechte mezi zadní částí spotřebiče a stěnou vzdálenost více než 50 mm.



-	Velikost (mm)
A	835
B	1 787
C	734
D	617
E	734
F	1 065
G	1 562

### POZNÁMKA

- Typ spotřebiče se dá zjistit, když se podíváte na štítek uvnitř spotřebiče.

- Vnitřní teploty mohou být ovlivněny umístěním spotřebiče, okolními teplotami, četností otevírání dveří a tak dále.
- Informace o klimatické třídě naleznete na typovém štítku.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty °C
SN (Subnormální)	+10 - +32
N (Normální)	+16 - +32
ST (Subtropická)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropická)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

\*Austrálie, Indie, Keňa

\*\* Argentina

### POZNÁMKA

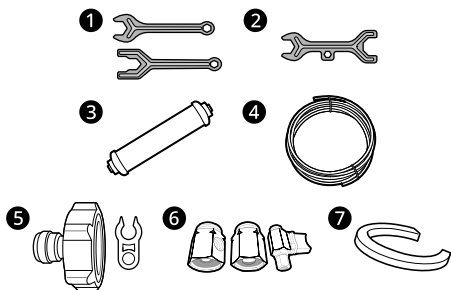
- Spotřebiče označené SN až T jsou určeny k použití při okolní teplotě 10 °C až 43 °C.

## Okolní teplota

- Spotřebič je určen pro provoz při omezeném rozsahu okolních teplot v závislosti na klimatické oblasti.

## Příslušenství

\*1 Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.



- 1 Klíč A\*1
- 2 Klíč B\*1
- 3 Vodní filtr\*1
- 4 Hadice na vodu\*1
- 5 Příklad a svorka hadice\*1
- 6 Příklad a ventil hadice\*1
- 7 Pojistný kroužek\*1

## Demontáž dveří chladničky a mrazničky

Pokud jsou vaše vstupní dveře příliš úzké na to, aby jimi zařízení prošlo, vysadte dveře zařízení a protáhněte zařízení bokem.

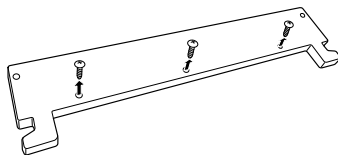
### VAROVÁNÍ

- Před instalací, demontáží dveří nebo čištěním spotřebiče odpojte napájecí kabel nebo vypněte domovní pojistky nebo jističe. Nedodržování těchto pokynů může vést ke smrtelnému úrazu, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

## Vyjmutí krytu závěsu

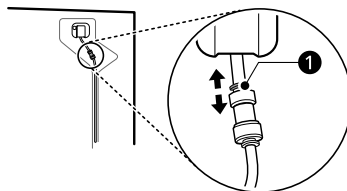
Odšroubujte šrouby z krytu závěsu v horní části spotřebiče. Pomocí plochého šroubováku zvedněte

háček (není vidět) umístěný na spodní straně přední strany krytu.

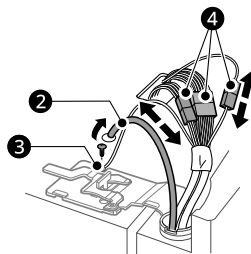


## Demontáž levých dvířek chladničky

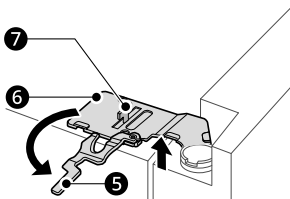
- 1 Potrubí pro přívod vody je připojeno k pravé horní části na zadní straně spotřebiče. Podržte přípojku pro přívod vody a jemně zatlačte kleštinu 1, aby se potrubí odpojilo. Potom odšroubujte plastový kryt hadice za účelem snadného vyjmutí a opětovné instalace.



- 2 Vytáhněte hadici 2. Odšroubujte zemnicí kabel 3. Odpojte všechny kabelové svazky 4.



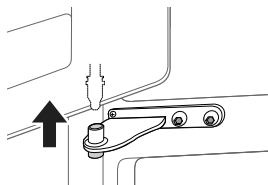
- 3 Otáčejte páčkou závěsu 5 proti směru hodinových ručiček. Zvedněte horní závěs 6 ze západky závěsu 7.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při zvedání závěsu bez západky dbejte na to, aby dveře nespadly dopředu. Doporučuje se, aby demontáž a montáž dveří prováděly minimálně dvě osoby.

- 4 Zvedněte levá dvířka chladničky, dokud se neuvolní ze středního závěsu.

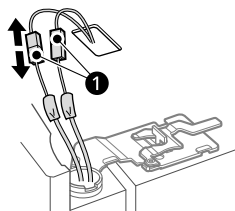


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Dvířka položte na povrch, který nezpůsobí poškrábání, vnitřní stranou nahoru.

## Vyjmutí pravých dvířek chladničky

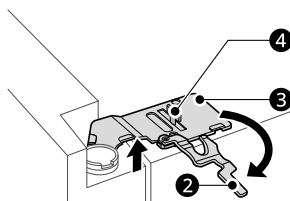
- 1 Odpojte všechny kabelové svazky 1.



### POZNÁMKA

- Počet kabelových svazků se může lišit v závislosti na modelu.

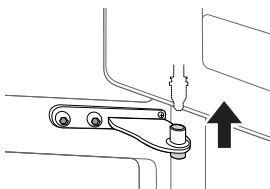
- 2 Otočte páku závěsu 2 směru hodinových ručiček. Zvedněte horní závěs 3 bez západky páky závěsu 4.



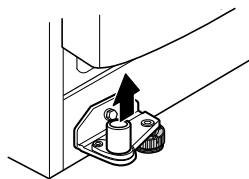
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při zvedání závěsu bez západky dbejte na to, aby dveře nespadly dopředu. Doporučuje se, aby demontáž a montáž dveří prováděly minimálně dvě osoby.

- 3 Zvedněte pravá dvířka chladničky, dokud se neuvolní ze středního závěsu.



- 3 Dveře demontujte zvednutím z čepu spodního závěsu.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

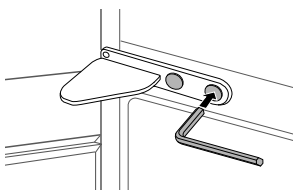
- Dvířka položte na povrch, který nezpůsobí poškrábání, vnitřní stranou nahoru.

### Nasazení dveří chladničky a mrazničky zpět

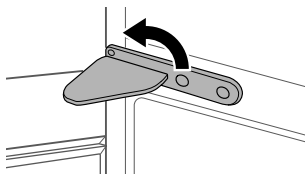
Jakmile zařízení pronesete přístupovým vchodem, nasadte dveře opačným postupem jako při vysazení.

### Demontáž dvířek mrazničky

- 1 Demontujte oba šrouby závěsu.



- 2 Otočením závěsu zvedněte otočný konec, takže dveře bude možné zvednout. Zvedněte dveře ze spodního čepu závěsu a demontujte je.

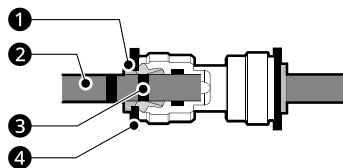


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nejdříve namontujte pravé dvířka chladničky.

### POZNÁMKA

- Demontáž/montáž vodovodních potrubí.

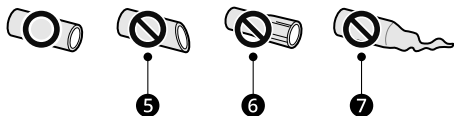


- 1 Klešтина 2 Hadice 3 Vnitřní potrubí 4 Svorka
- Opatrně zasuňte potrubí, dokud nebude viditelná pouze jedna z linek na potrubí. Zatažením za potrubí se ujistěte, že je pevně upevněno.

Správně	
Nesprávně	

## POZNÁMKA

- Pokud je poškozen konec hadice na vodu, odřízněte jej, aby z hadice po připojení neunikala voda.



5 Nerovný 6 Poškozený 7 Rovný

## Připojení k vodovodnímu řádu

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

### Požadavky na přívod vody

Spotřebiči připojte k přívodu studené vody s maximálním vstupním tlakem vody nepřesahujícím 1,0 MPa. Pro optimální provoz dávkovače vody se doporučuje tlak vody mezi 138 kPa a 827 kPa. Pokud je chladnička instalována v oblasti s nízkým tlakem vody (pod 138 kPa), lze nízký tlak vykompenzovat instalací pomocného čerpadla.

Pokud je k vašemu přívodu studené vody připojen systém pro filtraci vody reverzní osmózou, musí být tlak vody přiváděné do systému minimálně 138 kPa.

## VAROVÁNÍ

- Před prováděním jakékoli práce při připojování hadice na vodu odpojte zařízení ze zásuvky. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Připojujte hadici na vodu pouze k přívodu studené vody. V opačném případě může dojít k selhání vodního filtru. Vodní ráz (voda rachotící v potrubí) v domovním potrubí může způsobit poškození součástí zařízení a vést k úniku vody nebo k vytopení.
- Připojujte pouze k přívodu pitné vody.

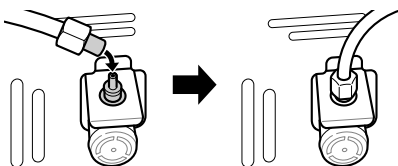
- Připojení hadice na vodu může provést pouze kvalifikovaný instalatér v souladu s místními zákony a předpisy pro kvalitu vody.

## POZNÁMKA

- Na připojení hadice na vodu se nevztahuje záruka na zařízení.

## Připojení přívodu vody k zařízení

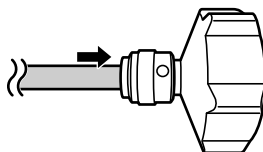
- 1 Odšroubujte kovovou přírubovou matici se závitem na zadní straně zařízení a vložte do ní konec hadice na vodu.
- 2 Pevně nasadte hadici na vodu na přívodní ventil na vodu a utáhněte přírubovou matici.



## Připojení k vodovodnímu kohoutku

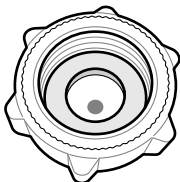
Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

- 1 Zatlačte hadici na vodu do otvoru ve spojce na kohoutek dodané v příslušenství. Hadici byste měli při nasouvání spojky pevně držet.



**2** Před našroubováním na kohoutek se ujistěte, že je na vnitřní straně spojky na kohoutek vložena pryžová podložka.

- Pokud rozměr závitu přiložené spojky neodpovídá typu připojení k vašemu kohoutku, budete potřebovat zakoupit zvláštní přípojku nebo adaptér.



**4** Ještě jednou zkontrolujte připojovací hadice a spoje, zda z nich neuniká voda.

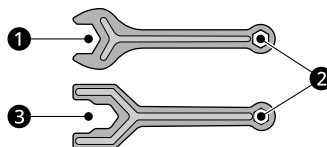
## Vyrovnání spotřebiče a seřízení jeho dveří

### Než začnete

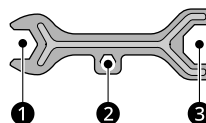
Není-li mezera mezi dveřmi stejnoměrná, dle pokynů uvedených níže dveře zarovnejte.

### POZNÁMKA

- Typ klíče se může lišit v závislosti na modelu. Dostanete k dispozici klíč typu A nebo B.
- Klíč typ A



- Klíč typ B



### POZNÁMKA

#### Pouze pro Německo

- Připojte svůj spotřebič pouze k vodovodnímu kohoutku s bezpečnostním zařízením (podle normy EN 1717), abyste zabránili znečištění pitné vody zpětným tokem vody.
- Pro jistotu se obraťte na svého instalačního technika. Pokud je vodovodní kohoutek bez ventilu zabraňujícímu zpětnému toku (podle normy EN 1717), musíte mezi vodovodním kohoutkem a hadicí přívodu vody použít navíc ventil zabraňující zpětnému toku podle německého nařízení o pitné vodě.

## Kontrola napojení na přívod vody

**1** Zapněte přívod vody a zapněte zařízení. Pečlivě zkontrolujte všechny příruby, zda z nich neuniká voda kvůli špatně připojeným hadicím.

**2** Stiskněte a po dobu tří sekund přidržte stisknuté tlačítko **Water Filter**. Tímto dojde k aktivaci nového vodního filtru.

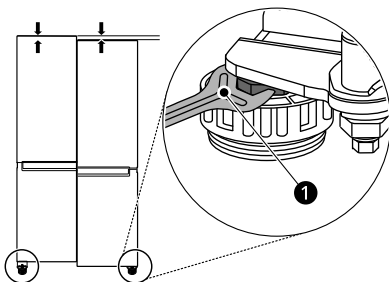
**3** Do dávkovače na vodu umístěte šálek, abyste ověřili, zda zařízením protéká voda.

## Vyrovnání spotřebiče

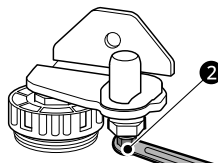
Spotřebič je vybaven dvěma předními vyrovnávacími nožkami. Změnou nastavení nožek upravte sklon směrem zezadu dopředu nebo ze strany na stranu. Pokud se spotřebič jeví nestabilním nebo pokud se dveře nezavírají snadno, dle níže uvedených pokynů upravte sklon spotřebiče.

Je zcela normální, že je spotřebič nakloněný dozadu, i když jsou přední nožky úplně vysunuty.

Pro úpravu výšky klíčem ❶ otáčejte vyrovnávací nožkou doleva pro zvýšení nebo doprava pro snížení.



2 Pro úpravu výšky klíčem ❷ otáčejte stavěcím šroubem závěsu doleva nebo doprava.

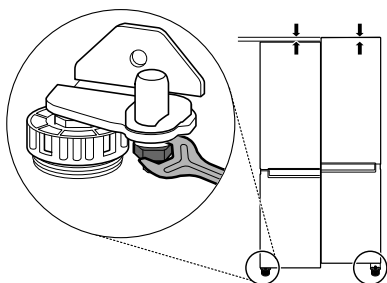


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

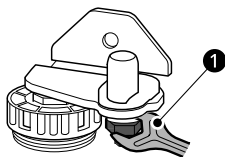
- Neupravujte výšku dveří spotřebiče více než o 3 mm.

### Vyrovnání dveří mrazničky

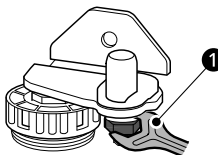
Pokud nejsou dveře spotřebiče vzájemně rovnoběžné, upravte rozdíl v jejich výšce.



1 Otevřete dveře a otáčením klíčem ❶ doleva uvolněte zajišťovací matici.



3 Klíčem ❶ utáhněte zajišťovací matici jejím otáčením doprava.

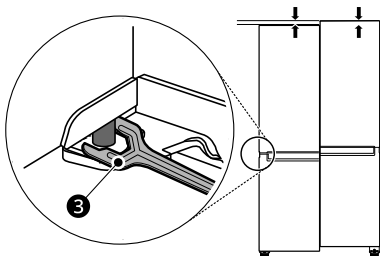


### POZNÁMKA

- Pokud podlaha není rovná nebo pokud je ve špatném stavu nebo nevhodně vybudovaná, je možné, že dveře nebude možné vyrovnat.
- Lednička je těžká a musí být instalována na pevném, rovném a celistvém povrchu.
- Některé prkenné podlahy, pokud se nadměrně prohýbají, mohou činit vyrovnání spotřebiče problematickým.

## Vyrovnaní levých dveří chladničky

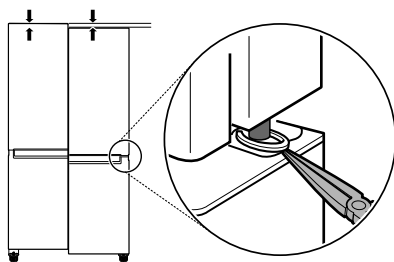
Otevřete dveře chladničky a pomocí klíče ③ otáčejte šroubem závěsu dveří.



## Vyrovnaní pravých dveří chladničky

Nejprve seřídte levé dveře chladničky.

V případě, že jsou dveře příliš nízko, přizvedněte pravé dveře a s použitím kleští s dlouhými čelistmi vkládejte pojistné kroužky, dokud nebudou oboje dveře v rovině.



## Zapnutí napájení

### Zapojení spotřebiče

Chcete-li spotřebič zapnout, zapojte zástrčku do zásuvky. Ke stejné zásuvce nepřipojujte jiné spotřebiče.

### POZNÁMKA

- Po připojení napájecího kabelu (zástrčky) do zásuvky počkejte 3 až 4 hodiny, než do spotřebiče uložíte potraviny. Pokud do spotřebiče uložíte potraviny ještě před tím, než se zcela vychladí, mohou se zkazit.
- Chcete-li spotřebič vypnout, odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.

## Přesun spotřebiče kvůli přemístění

### Manipulace se spotřebičem

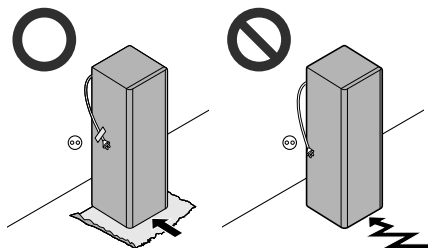
- 1 Vyjměte ze spotřebiče veškeré potraviny.
- 2 Připevněte zástrčku napájení.
  - Modely s háčkem na zástrčku napájení: Vytáhněte zástrčku napájení, vložte ji do háčku na zástrčku napájení na zadní nebo horní stěně zařízení a tam ji upevněte.
  - Modely bez háčku na zástrčku napájení: Vytáhněte zástrčku napájení ze zásuvky a připevněte napájecí kabel pomocí pásky na tu stranu spotřebiče, kde se v místě instalace nachází zásuvka.
- 3 Upevněte páskou díly, jako jsou police a rukojeť dveří, aby nedošlo k jejich vypadnutí při pohybu spotřebiče.
- 4 Manipulujte se spotřebičem opatrně ve dvou nebo více osobách. Při přepravě spotřebiče na dlouhou vzdálenost ho udržujte ve svislé poloze.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Na citlivých podlahách pohybujte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k poškození podlahy.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Abyste zabránili poškrábání podlahy, použijte při instalaci nebo přemísťování spotřebiče karton, podlahovou rohož nebo koberec.
- Nepohybujte spotřebičem klikatě.



- 
- 5** Po instalaci spotřebiče zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky a zapněte ho.

# OBSLUHA

## Před použitím

### Pokyny pro obsluhu

- Uživatelé by měli mít na paměti, že pokud se dvířka úplně nedovřou nebo pokud je vlhkost během léta vysoká, může dojít k tvorbě námrazy.
- Zajistěte dostatečný prostor mezi potravinami uloženými na polici nebo v koši ve dveřích, aby bylo možné zcela zavřít dveře.
- Otevření dveří na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pokud chladicí spotřebič zůstane po delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
- Zvýšení teploty po rozmrazení má přípustné rozmezí, které je uvedeno ve specifikacích spotřebiče. Chcete-li minimalizovat vliv na skladování potravin v důsledku zvýšení teploty, utěsněte nebo zabalte uložené potraviny do několika obalů.

### Alarm otevřených dveří

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

Alarm se spustí, pokud zůstanou dveře otevřené nebo nejsou zcela zavřené.

### POZNÁMKA

- Pokud je varovná signalizace aktivní i po zavření všech dveří, obraťte se na informační středisko pro zákaznické společnosti LG Electronics.

### Rozpoznávání závad

Zařízení umožňuje během provozu automaticky rozpoznávat závady.

### POZNÁMKA

- Pokud je rozpoznána závada, je zařízení vyřazeno z provozu a i po stisknutí libovolného tlačítka je trvale zobrazen chybový kód.
- Pokud se na displeji zobrazí chybový kód, nevypínejte napájení. Okamžitě kontaktujte zákaznické informační středisko společnosti LG Electronics a nahlaste chybový kód. Pokud vypnete napájení, technik z našeho informačního centra může mít problém zjistit, jaký je problém.

### Doporučení pro úsporu energie

- Aby bylo zajištěno co nejefektivnější využití energie, ponechte všechny vnitřní části (např. dveřní zásobníky, zásuvky a police) na původním místě.
- Mezi uloženými potravinami zajistěte dostatečný prostor. Chladný vzduch tak bude moci rovnoměrně cirkulovat a náklady na elektřinu budou nižší.
- Teplé jídlo ukládejte pouze po vychladnutí. Zabráníte tak tvorbě kondenzace a námrazy.
- Při skladování potravin v oddělení mrazničky nastavte teplotu mrazničky níže, než je teplota uvedená na potravinách.
- Nenastavujte teplotu spotřebiče na nižší teplotu, než je nutné.
- Neukládejte potraviny příliš blízko ke snímači teploty ledničky. Od snímače zachovávejte vzdálenost nejméně 3 cm.

### Účinné uchování potravin

- Pokud jsou potraviny skladovány při nesprávné teplotě, mohou zmrznout nebo se zkazit. Nastavte chladničku na správnou teplotu pro skladované potraviny.
- Zmrazené nebo chlazené potraviny uchovávejte v nádobách s víkem.

- Před vložením potravin do zařízení zkontrolujte datum trvanlivosti a štítek (pokyny pro skladování).
- Pokud skladujete potraviny, které se při nízkých teplotách snadno kazí, neskladujte je dlouho.
- Nezmrazené potraviny neukládejte v přímém kontaktu s potravinami, které jsou již zmrazeny. Pokud předpokládáte, že budete mrazit každý den, může být nezbytné snížit množství, které budete mrazit.
- Chlazené nebo zmrazené potraviny vkládejte do chladničky nebo mrazničky ihned po jejich nákupu.
- Surové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladniče tak, aby nedocházelo ke kontaktu s jinými potravinami.
- Chlazené potraviny a další potraviny mohou být uloženy v horní části zásuvky na zeleninu.
- Vyhněte se opětovnému zmrazování jakýchkoli potravin, které úplně rozmrzly. Opětovné zmrazení jakýchkoli potravin, které úplně rozmrzly, naruší jejich chuť a výživovou hodnotu.
- Zařízení nepřepíňujte. Pokud je zařízení příliš plné, není možné zajistit správnou cirkulaci studeného vzduchu.
- Horké potraviny nechejte před vložením do spotřebiče vychladnout. Pokud je do zařízení vloženo příliš mnoho horkých potravin, může dojít k nárůstu vnitřní teploty, což může mít negativní vliv na ostatní potraviny uchovávané ve spotřebiči.
- Pokud pro potraviny nastavíte nadměrně nízkou teplotu, mohou zmrznout úplně. Nenastavujte teplotu nižší, než je teplota požadovaná pro správné skladování potravin.
- Jsou-li ve spotřebiči chladicí zóny, neskladujte v nich zeleninu a ovoce s vyšším obsahem vlhkosti, protože mohou při nižších teplotách zamrznout.
- V případě výpadku proudu se obraťte na dodavatele elektřiny a zeptejte se, jak dlouho potrvá.
  - Během výpadku dodávky proudu se vyvarujte otevírání dveří spotřebiče.
  - Po obnovení dodávky proudu zkontrolujte stav potravin.

## Maximální kapacita mrazení

- Pokud potřebujete maximální kapacitu mrazení, nastavte teplotu v mrazniče na nejnižší hodnotu.
- Funkce **Express Frz.** nastaví mrazák na maximum jeho mrazicí kapacity. Většinou trvá 24 hodin a automaticky se vypne.
- Funkce **Express Frz.** musí být zapnuta po dobu 7 hodin před tím, než je čerstvý produkt umístěn do mrazičícího prostoru.
- Potraviny pro rychlé zmrazení uskladněte v horní zásuvkách mrazničky. V těchto zásuvkách budou potraviny zmrazeny co nejrychleji.
- Abyste dosáhli lepší cirkulace vzduchu, vložte dovnitř všechny vnitřní součásti, jako jsou koše, zásuvky a police.

## Zmrazení maximálního množství potravin

Chcete-li uskladnit velké množství potravin, vyjměte z mrazničky všechny zásuvky kromě spodní zásuvky. Potraviny uložte přímo v mrazicím prostoru.

---

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Chcete-li vyjmout zásuvky, nejprve vyjměte potraviny ze zásuvek, a poté opatrně vytáhněte zásuvky. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění nebo poškození zásuvek.

---

## POZNÁMKA

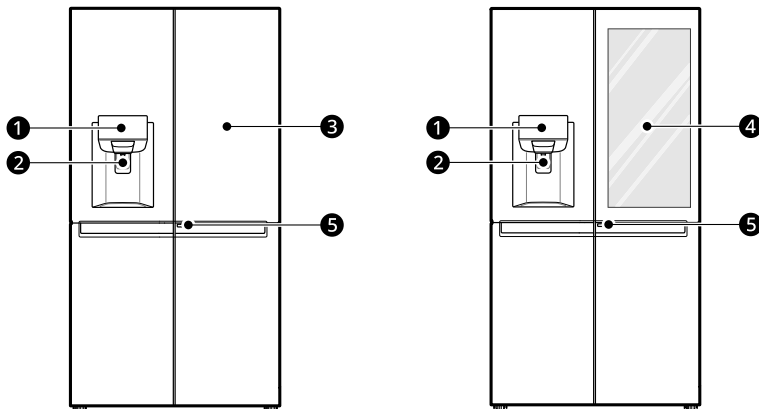
- Tvar zásuvek se může lišit, vkládejte je na správné místo.
-

## Funkce výrobku

Vzhled nebo součásti zařízení se mohou u jednotlivých modelů lišit.

### Vnější část

\*1 Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.



#### 1 Ovládací panel

Slouží pro nastavení teploty v chladničce a v mrazničce, stavu vodního filtru a režimu dávkovače.

#### 2 Dávkovač filtrované vody a ledu

Dávkuje čistou vodu a led.

#### 3 Door in Door\*1

Door in Door představuje dvouvrstvý systém dveří. Lze je otevírat samostatně, nebo zároveň s hlavními dveřmi.

Můžete zde pohodlně najít a poté vyjmout své oblíbené občerstvení nebo potraviny.

#### 4 InstaView Door in Door\*1

Prostor dvířek ve dveřích InstaView umožňuje snadný přístup k nejčastěji používaným potravinám.

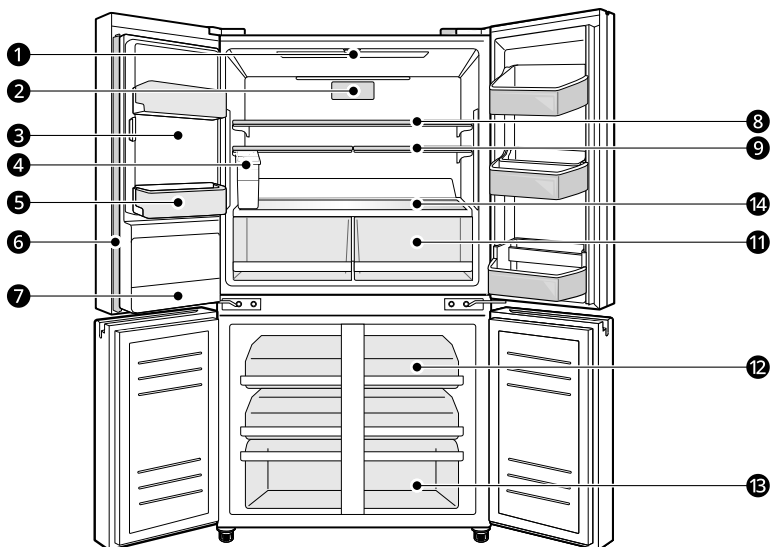
#### 5 Páčka dvířek ve dveřích\*1

Otevře dvířka ve dveřích.

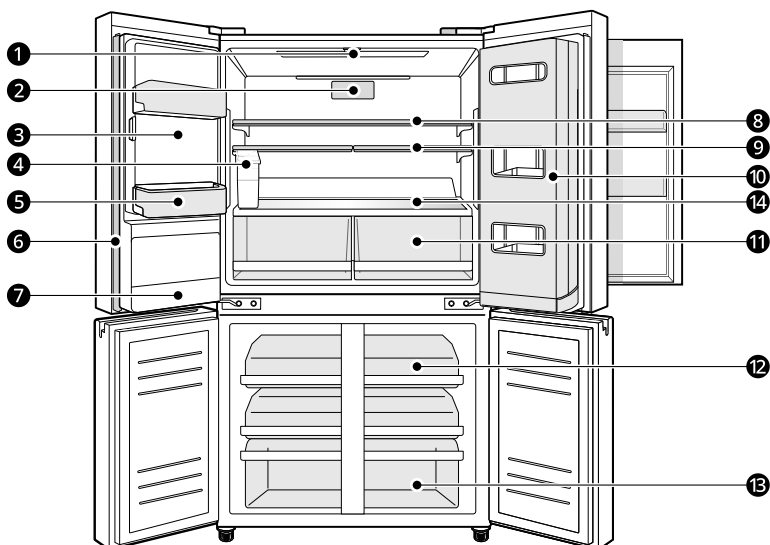
## Vnitřní část

\*1 Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

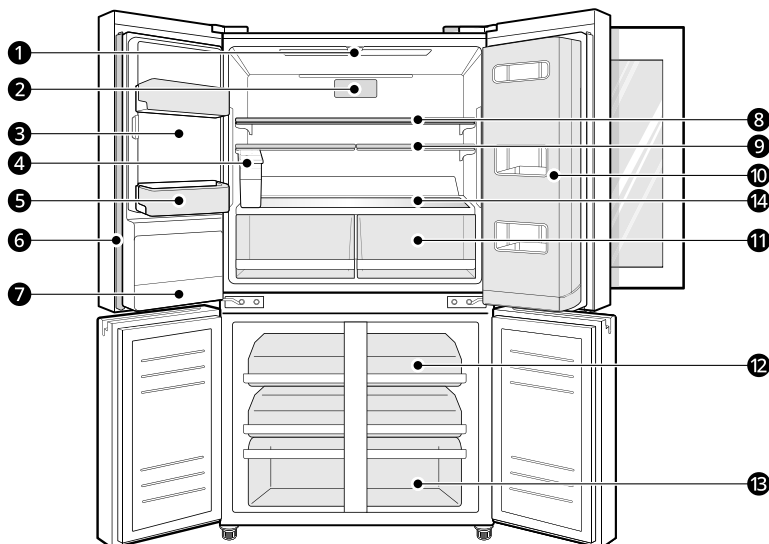
**Model se standardními dveřmi:**



**Door in Door Model:**



## InstaView Door in Door Model:

**1 LED osvětlení**

LED osvětlení uvnitř chladničky se rozsvítí po otevření dveří.

**2 Vzduchový filtr\*<sup>1</sup>**

Snižuje zápach uvnitř prostoru chladničky.

**3 Automatický výrobek ledu\*<sup>1</sup>**

Zde se automaticky vyrábí a uchovává led.

**4 Nádržka dávkovače vody\*<sup>1</sup>**

Slouží jako zásobník vody pro dávkovač nebo automatický výrobek ledu. Vyžaduje ruční plnění.

**5 Koš na dveřích chladničky**

Slouží k uskladnění malých balení chlazených potravin, nápojů a nádob s omáčkami.

**6 Sloupek dveří**

Zabraňuje úniku studeného vzduchu z chladničky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Abyste snížili riziko poškrábání dveří nebo rozbití středového sloupku dveří, dbejte na to, aby byl středový sloupek dveří vždy ve složené poloze.

**7 Vodní filtr\*<sup>1</sup>**

Tento filtr čistí vodu.

### POZNÁMKA

- Tento filtr by měl být vyměňován každých 6 měsíců.
- 

#### 8 Police chladničky

Slouží k uskladnění chlazených potravin a čerstvých potravin. Potravinu s vyšším obsahem vlhkosti skladujte v přední části police. Výšku police lze upravit vložením police do jiné drážky v jiné výšce.

#### 9 Sklopná police\*<sup>1</sup>

Je nastavitelná podle individuálních skladovacích potřeb.

#### 10 Příhrádka dvířek ve dveřích Door in Door\*<sup>1</sup>

Slouží k uskladnění běžně používaných potravin, jako jsou nápoje a svačiny.

#### 11 Zásuvka chladničky

Udržujte ovoce a zeleninu čerstvé.

#### 12 Zásuvka mrazničky

Slouží k uskladnění malých balení potravin nebo často používaných potravin. Posuvné zásuvky umožňují snadný přístup a pohodlně se používají.

#### 13 Zásuvky mrazničky

Slouží k dlouhodobému uskladnění mražených potravin.

#### 14 Spodní police

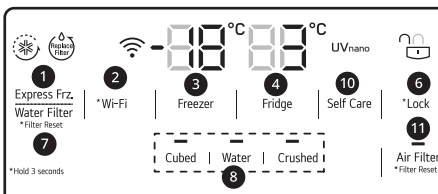
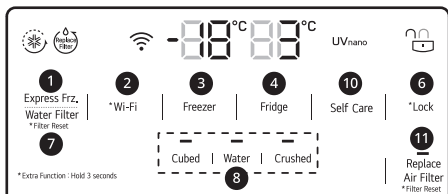
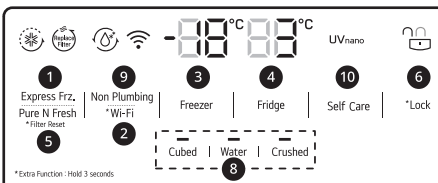
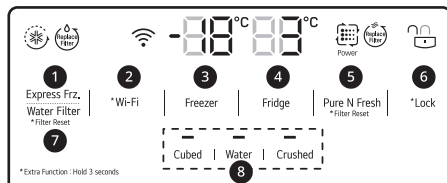
Chcete-li uložit nádobu na potraviny o hmotnosti větší než 1 kg, umístěte ji na spodní polici.

# Ovládací panel

Skutečný vzhled ovládacího panelu se může v závislosti na typu lišit.

## Ovládací panel a funkce

\*1 Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.



### 1 Express Frz.

Tato funkce napomáhá rychle vyrobit velké množství ledu nebo rychle zmrazit potraviny.

- Tuto funkci lze aktivovat nebo deaktivovat dalším stisknutím tlačítka.
- Tato funkce se automaticky ukončí po uplynutí určitého času.

### 2 Wi-Fi

Toto tlačítko umožňuje spotřebiči připojit se k domácí síti Wi-Fi. Informace o úvodním nastavení systému Windows naleznete v části Inteligentní funkce v aplikaci **LG ThinQ**.

### 3 Freezer\*1

- **Typ 1**
  - Opakovaným stiskem tohoto tlačítka vyberte požadovanou teplotu mezi -24 °C a -16 °C.
- **Typ 2**
  - Opakovaným stiskem tohoto tlačítka vyberte požadovanou teplotu mezi -23 °C a -15 °C.
- Výchozí teplota mrazničky je -18 °C.

### 4 Fridge\*1

- **Typ 1**
  - Opakovaným stiskem tohoto tlačítka vyberte požadovanou teplotu mezi 0 °C a 6 °C.
- **Typ 2**
  - Opakovaným stiskem tohoto tlačítka vyberte požadovanou teplotu mezi 1 °C a 7 °C.
- Výchozí teplota chladničky je 3 °C.

### POZNÁMKA

- Aktuální vnitřní teplota se liší podle stavu potravin, protože uvedená nastavená teplota představuje cílovou teplotu, nikoliv aktuální teplotu uvnitř zařízení.
- 



#### 5 Pure N Fresh<sup>\*1</sup>

Pokud se rozsvítí kontrolka , vyměňte filtr **Pure N Fresh**.

- Po výměně filtru stiskněte a podržte na tři sekundy tlačítko **Pure N Fresh**, čímž resetujete kontrolku připomenutí výměny filtru.

#### 6 Lock

Takto uzamknete tlačítka na ovládacím panelu.

- Chcete-li uzamknout tlačítka ovládacího panelu, stiskněte a podržte tlačítko **Lock** na 3 sekundy, dokud se neobjeví ikona  a neaktivuje funkce.
  - Chcete-li funkci zrušit, stiskněte a podržte tlačítko **Lock** na 3 sekundy, dokud se neobjeví ikona  a nedeaktivuje funkce.
- 

### POZNÁMKA

- Funkce **Lock** nezablokuje provoz dávkovače.
- 

#### 7 Water Filter<sup>\*1</sup>

Pokud se kontrolka  rozsvítí, filtr na vodu vyměňte.

#### 8 Režimy voda a led

Stiskněte tlačítko požadovaného režimu dávkovače na ovládacím panelu. Pro dávkování kostek ledu, vody nebo ledové tříště stiskněte spínač dávkovače pomocí skleničky nebo jiné nádoby.

#### 9 Non Plumbing<sup>\*1</sup>

Pokud je nádržka na vodu pro dávkovač nasazena správným způsobem, rozsvítí se kontrolka **Non Plumbing**.

#### 10 Self Care<sup>\*1</sup>

UV světlo se používá k udržení čistoty výstupu vody. Funkce UV čištění běží automaticky po dobu 10 minut každou hodinu nebo ji lze kdykoli aktivovat ručně.

Stisknutím tohoto tlačítka ji aktivujete ručně.

---

### POZNÁMKA

- Po každém stisknutí tlačítka **Water** se dočasně zastaví, pokud je cyklus v provozu, a obnoví svůj cyklus po 1 hodině.
  - Tato funkce běží automaticky po dobu 10 minut každou hodinu bez stisknutí tlačítka **Self Care** pro sanitaci.
  - **UVnano** je složené slovo odvozené od označení UV a jeho jednotky, nanometru.
- 

#### 11 Replace Air Filter<sup>\*1</sup> / Air Filter<sup>\*1</sup>

Vyměňte vzduchový filtr, když se rozsvítí kontrolka. Po výměně vzduchového filtru stiskněte a podržte tlačítko **Replace Air Filter/Air Filter** po dobu 3 sekund, aby kontrolka zhasla. Vyměňte vzduchový filtr přibližně každých 12 měsíců.

## POZNÁMKA

- Aby bylo zajištěno optimální uchování potravin, doporučuje se zvýšit nebo snížit výchozí teplotu v každém prostoru o 1 °C.
- Ovládací panel se automaticky vypne, aby šetřil energii.
- Když je spotřebič v režimu úspory energie, displej zůstane vypnutý, dokud se neotevrou dveře nebo nestisknete tlačítko. Po zapnutí zůstane displej zapnutý po dobu 20 sekund.
- Pokud se dotknete ovládacího panelu prstem nebo pokožkou při jeho čištění, může se spustit funkce příslušného tlačítka.
- Tento spotřebič má zemnicí přípojku pouze pro funkční účely.

## Dávkovač vody a ledu

### Než začnete používat dávkovač ledu a vody

#### **!** UPOZORNĚNÍ

- Udržujte děti mimo dosah dávkovače, abyste jim zabránili si s ním hrát nebo poškodit ovládání.
- Několik prvních dávek ledu (asi 20 kostek a 7 šálků vody) vyhodte. Je to nezbytné i poté, co zařízení nebylo delší dobu používáno.
- Vyčistěte systém dávkování vody, pokud nebyl použit po dobu 48 hodin. Pokud není voda čerpána po dobu 5 dnů, propláchněte vodovodní systém připojený k přívodu vody.
- Chcete-li systém pro dávkování vody vyčistit, propláchněte dávkovač vodou po dobu asi 5 minut a odhodte prvních pár kusů ledu.
- Při dávkování ledu nepoužívejte tenké křišťálové poháry ani porcelán.

- Při dávkování vody, kostek ledu nebo drceného ledu používejte šálek s okrajem o průměru více než 68 mm.
- Pokud výrobek ledu vytváří menší kostky ledu nebo jsou kostky slepené k sobě, může být množství vody přiváděné do výrobku ledu nízké z důvodu nedostatečného množství vody v nádrži na vodu. Pokud se led nepoužívá často nebo pokud je v chladničce nastavená vysoká teplota, může se led lepit k sobě.
- Po výměně vodního filtru je normální, že vytéká mléčná/zakalená voda. Tento vzduch z vody po čase zmizí a vodu je po toto přechodné období bezpečné pít.

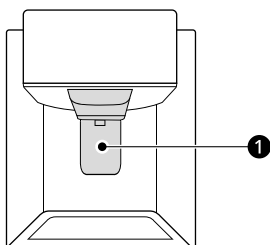
### Používání dávkovače ledu a vody

Opakovaně stiskněte volicí tlačítko na dávkovači, dokud se nerozsvítí světlo nad požadovaným symbolem.

## POZNÁMKA

- Pokud při dávkování vody, kostek ledu nebo drceného ledu otevřete dveře chladničky, dávkování se pozastaví. Jakmile dveře zavřete, bude pokračovat dávkování vybrané položky.
- Pokud má okraj šálku malý průměr, může voda stříkat ze sklenice nebo ji zcela minout.

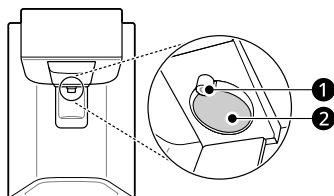
Pro spuštění dávkování kostkového ledu, vody nebo drčeného ledu stiskněte páčku dávkovače ① sklenicí nebo jinou nádobou.



## Čištění dávkovače

### Čištění výpusti vody a ledu

Výstup dávkovače vody ① nebo ledu ② často otírejte čistým hadříkem, protože se může snadno znečistit.

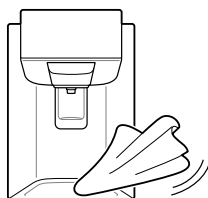


## POZNÁMKA

- Na výstup mohou přilnout vlákna z hadříku.

### Čištění žlábků dávkovače

Celý povrch otřete navlhčeným hadříkem. Táček dávkovače se může snadno naplnit vylitou vodou.

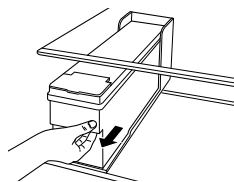


## Plnění nádržky na vodu vodou

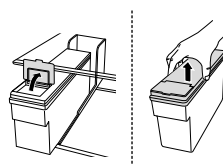
Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

V nádržce je uchovávána voda, kterou je možné dávkovat přímo nebo ji použít pro výrobu ledu ve výrobníku ledu.

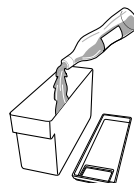
- 1 Nádržku na vodu pro dávkovač vytáhněte jejím potažením nahoru. Přidržte ji při tom oběma rukama.



- 2 Otevřete kryt nebo uzávěr nádržky na vodu pro dávkovač.



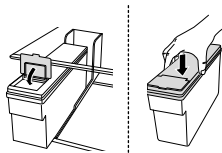
- 3 Nádržku naplňte filtrovanou vodou z lahve nebo čistou filtrovanou vodou až po referenční rysku vyznačenou uvnitř nádržky (celkový objem: 4 l).



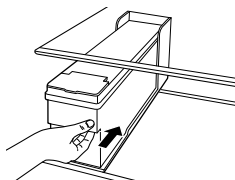
## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že v nádržce na vodu zůstává nejméně 0,5 litru vody. Pokud tomu tak není, může dojít k poruše.

- 4** Po naplnění nádrčky na vodu pro dávkovač vodou uzavřete nádrčku krytem nebo uzávěrem.



- 5** Nádrčku na vodu pro dávkovač vložte zpět na její místo v chladničce.



## ⚠ VAROVÁNÍ

- Pitnou vodu nalévejte pouze do výrobku ledu nebo nádrže dávkovače vody.
- Nenaplňujte nádrž na vodu jinými nápoji než vodou ani horkou vodou.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Během demontáže nebo montáže nádrčky na vodu nevyvíjejte přílišnou sílu nebo tlak. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče nebo poranění.
- V blízkosti nádrže by se neměly zdržovat děti.

## POZNÁMKA

- Před použitím nádrčky dávkovače vody po instalaci spotřebiče by měla být nádrčka před naplněním vodou vymyta.
- Zkontrolujte, zda byla nádrčka na vodu umístěna správně na spotřebiči. Pokud není správně nainstalována, může voda z nádrčky proniknout do spotřebiče.
- Pokud je v nádržce na vodu pro dávkovač nedostatečné množství vody, může to mít vliv na

velikost a množství kostek ledu a může to vést k tomu, že se led nebude vyrábět.

- Pokud není v nádržce na vodu pro dávkovač voda, nelze použít funkce dávkování studené vody a ledu. Zkontrolujte, zda je v nádržce na vodu voda. Pokud není, naplňte ji vodou.
- Před vyjmutím nádrže na vodu a po vypuštění vody nebo vyjmutí ledu z dávkovače počkejte alespoň 15 sekund.
- Uslyšíte-li při dávkování vody z nádrčky do dávkovače a automatického výrobku ledu zvuk, je to normální jev. Nejedná se o závadu.

## Automatický výrobek ledu

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

## Než začnete používat výrobek ledu vestavěný ve dveřích

- Výrobek ledu začne normálně vyrábět led po uplynutí přibližně 48 hodin od první instalace zařízení.
- Pokud se zásobník na led zcela naplní ledem, výroba ledu se zastaví.
- Zvuk dopadání ledu do zásobníku na led je normální.
- Pokud jsou kostky ledu uchovány v zásobníku na led po delší dobu, mohou se lepit k sobě a obtížně se oddělovat. V takovém případě zásobník na led před použitím vyprázdněte, čímž umožníte vytvoření nového ledu.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

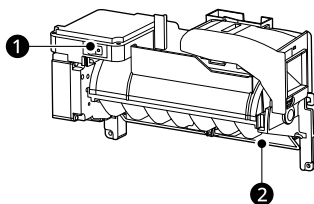
- Po výměně vodního filtru je normální, že vytéká mléčná/zakalená voda. Tento vzduch z vody po čase zmizí a vodu je po toto přechodné období bezpečné pít.
- První dávkovaný led a voda mohou obsahovat částice nebo zápach z přírodní hadice na vodu nebo z nádrže na vodu.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud je dávkován zbarvený led, zkontrolujte možnou příčinu v nádrži na vodu a v přívodu vody. Pokud problém přetrvává, obraťte se na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics. Nepoužívejte led ani vodu, dokud není problém napraven.
- Nedotýkejte se výpusti na led automatického výrobku ledu rukou ani nástrojem.
- Dávkujte led do sklenice před jejím naplněním vodou nebo jinými nápoji. Pokud je led dávkován do sklenice již obsahující tekutinu, může dojít k jejímu vystříknutí.
- Nikdy nepoužívejte sklo, které je mimořádně úzké nebo hluboké. Led může zablokovat průchod pro led a tím negativně ovlivnit výkon přístroje.
- Sklenici udržujte ve vhodné vzdálenosti od výpusti na led. Sklenice přidržená příliš blízko k výpusti může bránit dávkování ledu.
- Pokud jedete na dovolenou nebo dojde k rozsáhlému výpadku napájení, zlikvidujte led uvnitř zásobníku na led. Voda z tajícího ledu může z dávkovače kapat na podlahu.
- Nádobu s velmi malým otvorem je třeba držet co nejbližší dávkovači, aby se zabránilo rozlítí.

## Výrobek ledu vestavěný ve dveřích

Automatický výrobek ledu může za příznivých podmínek automaticky vyrobit 70 až 182 kostek za 24 hodin. Toto množství se může lišit v závislosti na prostředí (teplota prostředí kolem spotřebiče, četnost otevírání dveří, množství potravin uložených ve spotřebiči atd.).

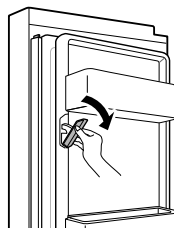


- 1 Spínač napájení
- 2 Automatické vypínání (dotykové rameno)

## Vyjmutí/opětovné vložení zásobníku na led

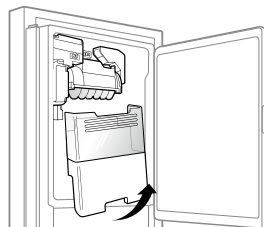
Pokud používáte pouze drcený led, průchod ledu z dávkovače se může vlivem námrazy zablokovat. Nahromaděnou námrazu odstraňte vyjmutím zásobníku na led a vyčištěním průchodu pryžovou stěrkou. Vytváření námrazy lze předcházet také pravidelným dávkováním kostek ledu.

- 1 Jemným zatáhnutím za rukojeť otevřete prostor pro led.



- 2 Automatický výrobek ledu vypnete nastavením spínače napájení do polohy pro vypnutí ( O ).

- 3 Chcete-li vyjmout zásobník na led, vestavěný ve dveřích, uchopte přední madlo, lehce zvedněte spodní část a zásobník na led pomalu vytáhněte podle vyobrazení.



- 4 Zásobník na led vložte zpět obráceným postupem, než při jeho vyjmutí.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nedotýkejte se mechanických částí automatického výrobku ledu rukou ani mechanickým nástrojem. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo poškození spotřebiče.
- Automatický výrobek ledu nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte. Tyto úkony smí provádět pouze servisní technik.
- Měli byste dávat pozor, protože pokud je spínač automatického výrobku ledu přepnut do polohy zapnuto, je automatický výrobek ledu v provozu neustále i po otevření dveří mrazničky.
- Udržujte dostatečný odstup dětí od dávkovače.
- Při zpětné montáži zásobníku na led dbejte na to, aby byl správně umístěn. Pokud je nakloněn nebo není v rovině, nemusí v důsledku narušení snímače fungovat následovná výroba ledu.

## Zapnutí a vypnutí výrobku ledu

Chcete-li automatický výrobek ledu zapnout/vypnout, stiskněte spínač napájení na výrobku ledu do polohy pro zapnutí ( I ) nebo vypnutí ( O ).

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nenechávejte u výrobku ledu zapnuté napájení, pokud není připojeno vodovodní potrubí. Mohlo by dojít k poškození výrobku ledu.

## Normální zvuky, které můžete slyšet

Jakmile se výrobek ledu naplní vodou, ozve se zvuk bzučení ventilu vody výrobku ledu. Pokud je spínač napájení v poloze ON ( I ), zazní bzučení, i když ještě nebylo provedeno připojení k vodě. Chcete-li bzučení zastavit, přepněte spínač napájení do polohy OFF ( O ).

## Příprava na dovolenou

Pokud okolní teplota klesne pod bod mrazu, nechte kvalifikovaným technikem vypustit systém přívodu vody, aby se zabránilo vážným škodám na majetku v důsledku zaplavení způsobeného prasknutím vodovodních potrubí nebo přípojek. Přepněte spínač napájení výrobku ledu do polohy vypnuto ( O ) a vypněte přívod vody do spotřebiče.

## POZNÁMKA

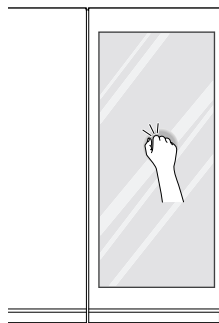
- Zásobník na led by měl být vyprázdněn pokaždé, když je spínač zapnutí/vypnutí výrobku ledu v poloze vypnuto ( O ).

## InstaView

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

## Používání dvířek ve dveřích InstaView

Funkce dvířek ve dveřích **InstaView Door in Door** vás upozorní, že vám docházejí často používané položky, jako jsou nápoje a občerstvení, bez otevření dveří chladničky.



- 1 Dvojitým poklepaním na sklo zapnete a vypnete LED osvětlení uvnitř dvířek ve dveřích **Door in Door**.
- 2 LED osvětlení se automaticky vypne po deseti sekundách.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Neotevírejte dveře spotřebiče, když jsou otevřena dvířka ve dveřích, ani neotvírejte dvířka ve dveřích, když jsou otevřeny dveře spotřebiče. Dvířka ve dveřích by se mohly zaseknout o hranu spotřebiče a mohlo by dojít k poškození.

## POZNÁMKA

- Funkce dvířek ve dveřích **InstaView Door in Door** se deaktivuje 2 sekundy po zavření levých nebo pravých dveří mrazničky.
- Klepněte poblíž středu skla. Klepnutí poblíž okrajů skla nemusí aktivovat funkci dvířek ve dveřích **InstaView Door in Door**.
- Klepejte dostatečně nahlas, aby byl zvuk klepání slyšitelný.
- K aktivaci funkce dvířek ve dveřích **InstaView Door in Door** může dojít i tehdy, nastane-li v blízkosti chladničky hlasitý zvuk.
- Skleněná dvířka vyčistěte suchým hadříkem. Chcete-li odstranit zaschlé skvrny, mírně navlhčete čistý hadřík vlažnou vodou nebo čistícím prostředkem na sklo. Nestříkejte čistící prostředek učený na sklo přímo na skleněná dvířka.

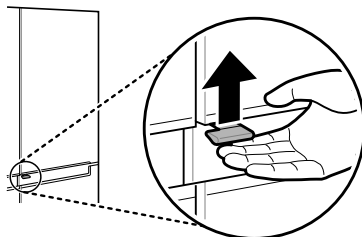
## Dvířka ve dveřích

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

## Používání dvířek ve dveřích

Páčku ve spodní části dvířek vytahujte nahoru, dokud se dvířka ve dveřích neotevrou.

Za dveřmi Door in Door a v okolních koších je spousta úložného prostoru, což vám umožňuje skladovat potraviny organizovaně.



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

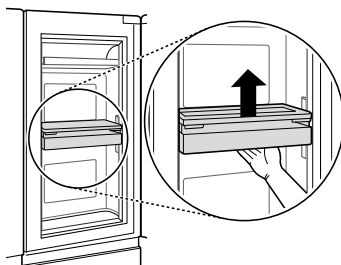
- Neotevírejte dveře spotřebiče, když jsou otevřena dvířka ve dveřích, ani neotvírejte dvířka ve dveřích, když jsou otevřeny dveře spotřebiče. Dvířka ve dveřích by se mohly zaseknout o hranu spotřebiče a mohlo by dojít k poškození.

## Používání variabilního košíku

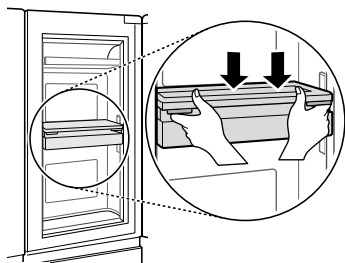
Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

Díky nastavení variabilního košíku můžete pohodlněji skladovat vyšší potraviny.

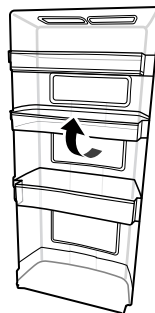
- 1 Chcete-li variabilní košík zvednout, podržte jej uprostřed spodní části a zatlačte směrem nahoru, dokud nezapadne na místo.



- 2** Chcete-li variabilní košík snížit, stiskněte uvolňovací páčku na boku a zatlačte jej dolů, dokud nezapadne na místo.



- 2** Zvedněte a vyjměte koše z krytu dvířek ve dveřích.



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- V rámci prevence zranění osob nebo poškození košíku nebo jeho obsahu předtím, než jej zvednete nebo snížíte, vyjměte veškerý obsah přihrádky variabilního košíku.

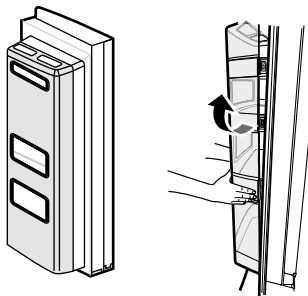
- 3** Přihrádku s dvířky ve dveřích nasadte opačným postupem než při vyjímání.

## Vyjmutí/nasazení přihrádky s dvířky ve dveřích

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před vyjmutím přihrádky s dvířky ve dveřích nejprve vyprázdněte její obsah.

- 1** Dveře úplně otevřete a vyjměte obsah přihrádky s dvířky ve dveřích. Přihrádku s dvířky ve dveřích nadzvedněte a vytáhněte.



## Zásuvka

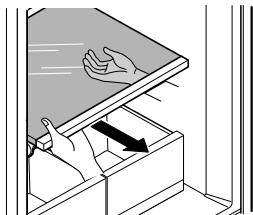
## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před vytažením zásuvky vždy vyprázdněte její obsah. Při vytahování i při nasazování zásuvky zpět ji uchopte oběma rukama.
- Před vyjmutím a před opětovným zasunutím zásuvek se ujistěte, že jsou dveře chladničky úplně otevřeny.

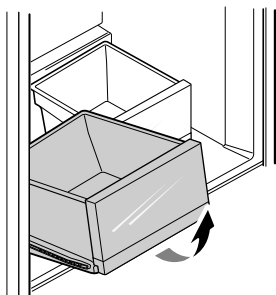
## Vyjmutí/nasazení zásuvky chladničky

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

- 1 Úplně otevřete obě dveře chladničky. Držte kryt oběma rukama a mírně jej nakloňte a zároveň jej vytáhněte.



- 2 Vymějte obsah zásuvky. Uchopte madlo zásuvky na zeleninu a opatrně ji vytáhněte ven.



- 3 Nasadte zásuvku chladničky zpět opačným postupem než při vyjímání.

## Používání zásuvky mrazničky

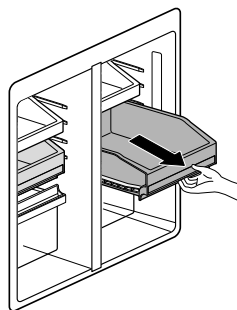
Posuvné zásuvky mrazničky umožňují snadný přístup a pohodlné používání.

- Použijte horní přihrádku pro uložení balených mražených potravin a často používaných potravin.
- Použijte dolní přihrádku pro větší zmrazené potraviny a položky, které jsou ukládány delší dobu.

## Vyjmutí/nasazení zásuvky mrazničky

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

- 1 Úplně otevřete obě dveře mrazničky. Vytáhněte zcela zásuvku mrazničky a vyjměte veškerý obsah.



- 2 Zásuvku zcela vysuňte, zdvihněte přední část a zatažením zásuvku vydejte.
- 3 Nasadte zásuvku mrazničky zpět opačným postupem než při vyjímání.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Zásuvky jsou těžké. Při vyjmutí nebo nasazení zásuvek vždy použijte obě ruce, abyste předešli poškození výrobku nebo zranění.
- Před vyjmutím nebo nasazením zásuvek vždy zcela otevřete dveře mrazničky.

## Polička

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

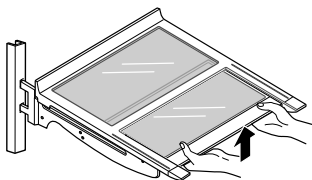
- Skleněné police jsou těžké. Při jejich demontáži buďte mimořádně opatrní.
- Jsou-li skleněné police studené, nečistěte je teplou vodou. Pokud police vystavíte náhlé

změně teploty nebo nárazu, mohly by prasknout.

## Použití sklopné police

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

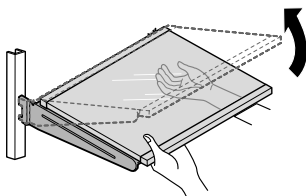
Uložte vyšší předměty jako je galonový kontejner nebo lahve tím, že zatlačíte přední polovinu police pod zadní polovinu police. Vytáhněte přední část police dopředu a vraťte polici do plné velikosti.



## Vyjmutí/nasazení police

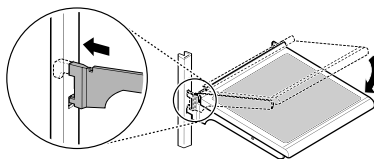
Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

- 1 Vykloňte přední část police směrem vzhůru a nadzvednutím police směrem nahoru ji vytáhněte.



- 2 Vytáhněte polici.
- 3 Přední část police nadzvedněte a háčky police navedte do otvorů v požadované výšce.

- 4 Potom přední část police spustte tak, aby háčky zapadly do otvorů.



## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Skleněné police jsou těžké. Při jejich demontáži buďte mimořádně opatrní.
- Jsou-li skleněné police studené, nečistěte je teplou vodou. Pokud police vystavíte náhlé změně teploty nebo nárazu, mohly by prasknout.

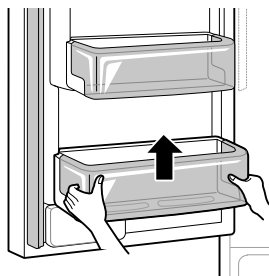
## Koš na dveřích

### Vyjmutí/nasazení dveřního koše

Tato funkce se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

Dveřní koše jsou odnímatelné pro snadné čištění a nastavení.

- 1 Chcete-li vyjmout koš, jednoduše jej zvedněte a vytáhněte rovně ven.



- 2 Chcete-li koš nasadit zpět, zasuňte jej nad požadovanou podpěru a zatlačte dolů, dokud nezapadne na místo.

## INTELIGENTNÍ FUNKCE

### Aplikace LG ThinQ

Tato funkce je k dispozici pouze u modelů s Wi-Fi. Aplikace **LG ThinQ** vám umožňuje komunikovat se spotřebičem pomocí chytrého telefonu.

### Funkce aplikace LG ThinQ

Se spotřebičem komunikujte pomocí smartphonu a použít příslušných chytrých funkcí.

#### Smart Diagnosis

- Pokud se při používání spotřebiče setkáte s problémem, funkce inteligentní diagnostiky vám pomůže diagnostikovat problém.

#### Nastavení

- Umožňuje nastavit různé možnosti na spotřebiči a v aplikaci.

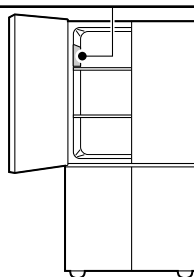
### POZNÁMKA

- Pokud změníte svůj bezdrátový router, poskytovatele internetových služeb nebo heslo, smažte registrovaný spotřebič z aplikace **LG ThinQ** a registrujte ho znovu.
- Aplikace podléhá změnám za účelem zlepšení jejich funkcí bez předchozího upozornění pro uživatele.
- Funkce se mohou lišit v závislosti na modelu.

### Instalace aplikace LG ThinQ a připojení ke spotřebiči LG

#### Modely s QR kódem

Naskenujte QR kód přiložený k produktu pomocí fotoaparátu nebo aplikace pro čtení QR kódů v chytrém telefonu.



#### Modely bez QR kódu

- 1 Na chytrém telefonu vyhledejte a nainstalujte aplikaci **LG ThinQ** z Google Play Store nebo Apple App Store.
- 2 Spustíte aplikaci **LG ThinQ** a přihlaste se svým stávajícím účtem nebo vytvořte účet LG, ke kterému se poté přihlásíte.
- 3 Stiskněte tlačítko pro přidání (+) na aplikaci **LG ThinQ** a dojde k připojení vašeho spotřebiče LG. Řiďte se pokyny v aplikaci a dokončete celý proces.

### POZNÁMKA

- Chcete-li ověřit připojení Wi-Fi, zkontrolujte, zda na ovládacím panelu svítí indikátor Wi-Fi.

- Zařízení podporuje pouze WiFi síť o frekvenci 2,4 GHz. Pokud si chcete ověřit frekvenci své sítě, kontaktujte poskytovatele internetových služeb nebo nahlédněte do návodu k vašemu WiFi routeru.
- Aplikace **LG ThinQ** není odpovědná za žádné potíže se sítěvým připojením ani za případné poruchy, závady nebo chyby způsobené sítěvým připojením.
- Okolní bezdrátové prostředí může zpomalit služby bezdrátové sítě.
- Pokud jsou spotřebič a bezdrátový router od sebe příliš daleko, síla signálu slábne. Připojení může trvat dlouho nebo může selhat instalace.
- Pokud má spotřebič potíže s připojením k síti Wi-Fi, může být příliš daleko od routeru. Sílu signálu Wi-Fi zlepšíte zakoupením opakovače Wi-Fi (prodlužovače dosahu).
- Síťové připojení nemusí fungovat správně v závislosti na poskytovateli internetových služeb.
- Připojení Wi-Fi nemusí fungovat nebo může být přerušeno z důvodu prostředí domácí sítě.
- Spotřebič nemusí být připojen v důsledku problémů s přenosem bezdrátového signálu. Odpojte spotřebič ze sítě, počkejte asi minutu a zkuste to znovu.
- Pokud je na vašem bezdrátovém routeru povolena firewall brána, zakažte ji nebo přidejte výjimku.
- Název bezdrátové sítě (SSID) musí být kombinace anglických písmen a čísel (nepoužívejte speciální znaky).
- Uživatelské rozhraní (UI) smartphonu se může lišit v závislosti na operačním systému (OS) a výrobci.
- Je-li bezpečnostní protokol routeru nastaven na hodnotu **WEP**, nemusí se vám podařit nastavit síť. Změňte ho na jiné bezpečnostní protokoly (doporučujeme **WPA2**) a znovu výrobek připojte.
- Pokud chcete vypnout funkci Wi-Fi, stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítko **Wi-Fi**. Indikátor Wi-Fi se vypne.
- Pro opětovné připojení spotřebiče nebo přidání dalšího uživatele stiskněte a podržte tlačítko **Wi-Fi** po dobu 3 sekund a dojde k dočasnému

vypnutí. Spustte aplikaci **LG ThinQ** a řiďte se pokyny v aplikaci pro připojení spotřebiče.

## Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám, oznámením o autorských právech a dalším příslušným dokumentům, navštivte stránky <https://opensource.lge.com>.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zasláné e-mailem na adresu [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

## Smart Diagnosis

Pomocí této funkce můžete diagnostikovat a vyřešit problémy se svým spotřebičem.

### POZNÁMKA

- Z důvodů, které nelze přičíst nedbalosti společnosti LGE, služba nemusí fungovat příčinou vnějších faktorů, jako je například, ale nikoliv výhradně, nedostupnost Wi-Fi, odpojení Wi-Fi, zásady místního obchodu s aplikacemi nebo nedostupnost aplikace.
- Funkce může být změněna bez předchozího upozornění a může mít jinou podobu v závislosti na tom, kde se nacházíte.

## Použití LG ThinQ k diagnostice problémů

Pokud se u spotřebiče vybaveného Wi-Fi vyskytne problém, mohou se pomoci aplikace **LG ThinQ**

přenést údaje potřebné k řešení problému do smartphonu.

- Spustíte aplikaci **LG ThinQ** a v nabídce vyberte funkci **Smart Diagnosis**. Postupujte podle pokynů v aplikaci **LG ThinQ**.

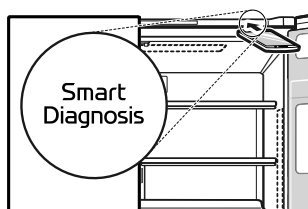
### Použití zvukové diagnostiky k diagnostice problémů

Chcete-li použít zvukovou diagnostiku, postupujte podle pokynů uvedených níže.

- Spustíte aplikaci **LG ThinQ** a v nabídce vyberte funkci **Smart Diagnosis**. Postupujte podle pokynů pro zvukovou diagnostiku uvedených v aplikaci **LG ThinQ**.

- 1 Stisknutím tlačítka **Lock** aktivujete funkci zámku.
  - Pokud je displej uzamčený déle než 5 minut, musíte zámek deaktivovat a poté znovu aktivovat.

- 2 Otevřete dveře chladničky a poté přidržte telefon u pravého horního otvoru reproduktoru.



- 3 Podržte stisknuté tlačítko **Freezer** během tří sekund nebo déle a podržte váš telefon při reproduktoru, dokud se nedokončí přenos dat.

- 4 Po dokončení přenosu údajů se v aplikaci zobrazí diagnóza.

---

### POZNÁMKA

- Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud během přenosu tónů nebudete s telefonem hýbat.
-

# ÚDRŽBA

## Čištění

### Tipy pro obecné čištění

- Při manuálním rozmrazování, údržbě nebo čištění spotřebiče, pokud jsou současně v mrazničce uloženy potraviny, může dojít ke zvýšení teploty potravin a tím ke snížení jejich životnosti při uskladnění.
- Pravidelně čistěte všechny povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami.
- Při čištění vnitřní ani vnější část přístroje neotírejte hrubým kartáčem, zubní pastou nebo hořlavými materiály. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující hořlavé látky. Může dojít ke změně zbarvení nebo k poškození přístroje.
  - Hořlavé látky: alkohol (ethanol, methanol, izopropylalkohol izobutylem alkohol atd.), ředidla, bělidlo, benzen, hořlavé kapaliny, abraziva atd.
- Po očištění zkontrolujte, zda není napájecí kabel poškozený.

### Čištění vnějšího pláště chladničky

- Pokud vnější větrací otvory čistíte pomocí vysavače, je třeba odpojit napájecí kabel ze zásuvky, aby se předešlo výboji statické elektřiny, který může poškodit elektroniku nebo způsobit zásah elektrickým proudem. Doporučuje se pravidelné čištění zadních a bočních větracích krytů, aby se zachovala spolehlivá a hospodárný provoz jednotky.
- Větrací otvory na vnější části spotřebiče udržujte čisté. Zablokované větrací otvory mohou způsobit požár nebo poškození spotřebiče.
- Na vnější části spotřebiče používejte čistou houbičku, měkkou stranou nebo měkký hadřík a jemný čisticí prostředek rozpuštěný v teplé vodě. Nepoužívejte abrazivní nebo drsné čisticí prostředky. Důkladně osušte měkkým hadříkem. Při čištění dveří z nerezové oceli nepoužívejte znečištěný hadřík. Vždy používejte speciální hadřík a otřete spotřebič stejným směrem, jako

je textura. Pomáhá to snížit znečištění povrchu a skvrny.

### Čištění vnitřku chladničky

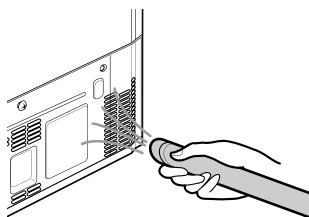
- Při demontáži police nebo zásuvky z přístroje vyjměte z police nebo zásuvky všechny uložené potraviny, aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození zařízení. Jinak by v důsledku hmotnosti uskladněných potravin mohlo dojít ke zranění.
- Vyjměte police a zásuvky a omyjte je vodou. Poté je před opětovným vložením do přístroje dostatečně osušte.
- Pravidelně otírejte těsnění dveří měkkým vlhkým hadříkem.
- Šmouhy a skvrny na přihrádkách ve dveřích je třeba očistit, neboť by mohly negativně ovlivnit možnosti skladování a případně způsobit i poškození.
- Nikdy nemyjte police ani nádoby v myčce nádobí. V důsledku horka by mohlo dojít k deformaci součástí.
- Automatický odmrazovací systém ve spotřebiči zajišťuje, aby se za normálních provozních podmínek ve vnitřním prostoru nevytvářel led. Uživatelé jej nemusí odmrazovat ručně.

### Čištění krytu výměníku

K čištění krytu a výdechů výměníku použijte vysavač s kartáčem. Nesundávejte kryt prostoru vlnutí potrubí výměníku.

Důrazně doporučujeme, abyste tuto činnost prováděli každých 12 měsíců, aby byla zachována provozní účinnost. Pokud tak neučiníte, může dojít

ke ztrátě chlazení, vyšší spotřebě energie a přehřátí kompresoru.



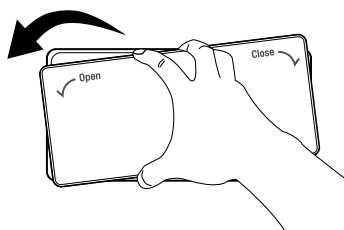
## Vzduchový filtr

### Výměna vzduchového filtru

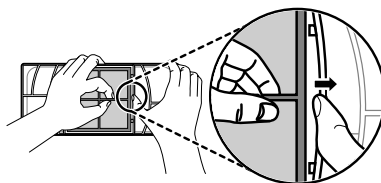
Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

- Vyměňte vzduchový filtr:
  - Přibližně každých 12 měsíců.
  - Když se rozsvítí kontrolka vzduchového filtru.
  - Použijte náhradní vzduchový filtr: LT120F
- Chcete-li koupit vzduchový filtr:
  - Navštivte místního prodejce nebo distributora nebo se obraťte na zákaznické informační centrum společnosti LG Electronics. Pro další pomoc navštivte naše webové stránky na [www.lg.com](http://www.lg.com)

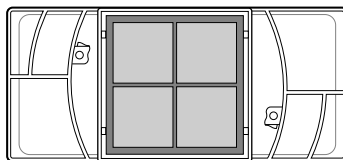
- 1 Otáčejte krytem filtru proti směru hodinových ručiček, abyste uvolnili jazýčky a odstraňte kryt.



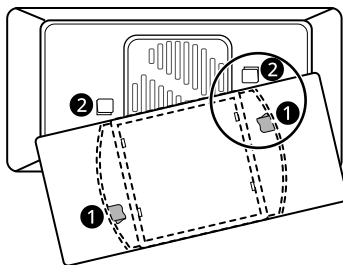
- 2 Odstraňte filtr zevnitř krytu stlačením na straně filtru a vytažením středu.



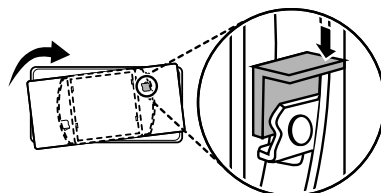
- 3 Umístěte nový filtr do krytu stranou s nápisem **FRONT** směřující ven.



- 4 Vyrovnajte jazýčky ❶ na krytu filtru pomocí háčků ❷ na stěně chladničky.



- 5 Otáčejte krytem vzduchového proti směru hodinových ručiček, dokud háčky nezapadnou a kryt se neuzamkne na místě.



- 6 Stiskněte a podržte tlačítko **Pure N Fresh / Replace Air Filter / Air Filter** na ovládacím panelu po dobu 3 sekund a resetujte filtr.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud filtr promyjete vodou, může se jeho výkonnost také zhoršit.
- Je třeba dávat pozor, aby nebyl filtr vložen do krytu filtru opačně.

## Vodní filtr

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

### Před výměnou filtru na vodu

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Při instalaci výrobku zabraňte dětem v přístupu k malým součástkám.
- Nepoužívejte vodu, která není mikrobiologicky bezpečná nebo jejíž kvalitu neznáte, bez odpovídající dezinfekce před použitím v systému nebo po něm. Pro dezinfekci vody obsahující filtrovatelné organismy lze využít pro tento účel certifikované systémy.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Zařízení nepřipojíte, pokud tlak vody převyšuje hodnotu 1 MPa. Pokud je tlak vody ve vaší přípojce vyšší než 1 MPa, musíte namontovat také ventil omezující tlak. Pokud si nejste jisti způsobem kontroly tlaku vaší přípojky vody, kontaktujte instalátéra.
- Zařízení neinstalujte do podmínek, ve kterých může docházet k vodním rázům. Pokud dochází k vodním rázům, je nutné nainstalovat také zachycovač vodních rázů. Pokud si nejste jisti, jak tuto podmínku vyhodnotit, kontaktujte instalátéra.
- Zařízení nepřipojíte k přípojce horké vody. Nejvyšší přípustná provozní teplota vody přiváděné do tohoto typu filtračního systému je 37,8 °C.
- Chraňte filtr před zamrznutím. Pokud teploty klesnou pod hodnotu 4,4 °C, obsah filtru vypustte.

- Jednorázová filtrační vložka se MUSÍ vyměnit vždy po 6 měsících provozu, po dosažení její maximální kapacity, nebo pokud dojde ke znatelnému snížení průtoku.
- Tam, kde je na systému přívodu vody instalováno zařízení pro zamezení zpětnému proudění, je z důvodu teplotní roztažnosti nutné nainstalovat také jednotku pro ovládání tlaku.
- Ujistěte se, že jsou všechna potrubí a spoje spolehlivé a že na nich nejsou netěsnosti.

## POZNÁMKA

- Zkoušky byly prováděny za standardních laboratorních podmínek, aktuální výkonnost zařízení se může měnit.
- Aby výrobek fungoval tak, jak je propagován, je velmi důležité, aby byla dodržována doporučení výrobce týkající se instalace, údržby a výměny filtru.

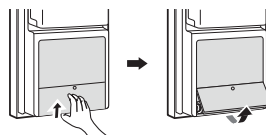
## Výměna vodního filtru

Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů.

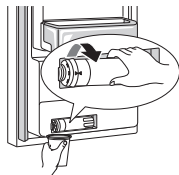
Filtr musí být vyměněn každých 6 měsíců nebo když se rozsvítí indikátor vodního filtru na kontrolkách ovládacího panelu nebo se sníží výstup dávkovače vody.

- Chcete-li zakoupit náhradní vodní filtr:
  - Použijte náhradní kazetu: LT1000P, LT1000PC, LT1000PCS nebo ADQ747935\*\*
  - Navštivte místního prodejce nebo distributora nebo se obraťte na zákaznické informační centrum společnosti LG Electronics. Pro další pomoc navštivte naše webové stránky na [www.lg.com](http://www.lg.com)

### 1 Otevřete kryt vodního filtru.



- 2 Vyměňte jednorázový vodní filtr.



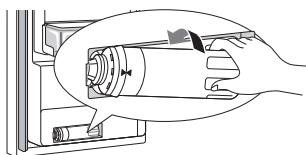
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud v případě potřeby nevyměníte filtry nebo nepoužijete vodní filtry autorizované společností LG, může dojít k úniku z filtrační kazety a poškození majetku.

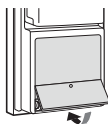
### POZNÁMKA

- Výměna vodního filtru způsobí odtok malého množství vody (asi 1 unce nebo 25 kubických centimetrů).
- Obalte okolo předního konce krytu vodního filtru hadřík, abyste zachytili případnou unikající vodu. Po vyjmutí držte vodní filtr svisle, aby se zabránilo úniku zbylé vody z filtru.

- 3 Nahradte jej novým vodním filtrem. Do filtrační hlavice vložte nový filtr a otočte jím ve směru hodinových ručiček, dokud šipka na novém filtru nebude lícovat se šipkou na hlavici. Vraťte filtr zpět do prostoru filtru.



- 4 Zavřete kryt vodního filtru.



- 5 Stiskněte a podržte tlačítko **Water Filter** na 3 sekundy.

- 6 Po dobu asi 5 minut nechejte vytékat vodu. Umožníte tak vypuštění vzduchu a nečistot.

# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

## Než zavoláte do servisu

### Chlazení

Příznaky	Možná příčina a řešení
Přístroj nechladí ani nemrazí.	<b>Došlo k přerušení dodávky elektrické energie?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte napájení jiných zařízení.</li> </ul>
	<b>Spotřebič je vypojen ze zásuvky.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zastrčte elektrickou zástrčku správně do zásuvky.</li> </ul>
	<b>Může být spálená pojistka u vás doma nebo může být vypnut jistič. Nebo je spotřebič připojen k zásuvce s GFCI (proudovým chráničem) a vypnul se jistič zásuvky.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte hlavní elektrickou skříňku a vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Nezvyšujte proudovou hodnotu pojistky. Pokud představuje problém přetížení obvodu, nechte jej opravit odborným elektrikářem.</li> <li>Resetujte jistič na GFCI. Pokud problém přetrvává, kontaktujte elektrikáře.</li> </ul>
Chladicí a mrazicí výkon je nízký.	<b>Není teplota chladničky nebo mrazničky nastavena na hodnotu „vysoká“?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte teplotu v lednici nebo mrazničce na hodnotu chladnější.</li> </ul>
	<b>Je zařízení umístěno na přímém slunečním světle nebo v blízkosti zdroje tepla, jako je např. trouba nebo topné těleso?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte místo instalace a umístěte zařízení dále od zdrojů tepla.</li> </ul>
	<b>Nevložili jste do mrazničky horké potraviny bez předchozího vychladnutí?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Před vložením do chladničky nebo mrazničky nechejte horké potraviny nejprve vychladnout.</li> </ul>
	<b>Neuskladnili jste příliš mnoho potravin?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zajistěte dostatečný prostor mezi uskladněnými potravinami.</li> </ul>
	<b>Jsou dveře zařízení zcela zavřené?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zcela zavřete dveře a ujistěte se, zda uskladněné potraviny nepřekážejí ve dveřích.</li> </ul>
	<b>Je kolem zařízení dostatek volného místa?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte polohu, abyste zajistili dostatek místa kolem zařízení.</li> </ul>
	<b>Je kolem zařízení dostatek volného místa?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte polohu, abyste zajistili dostatek místa kolem zařízení.</li> </ul>
Zařízení vydává nepříjemný zápach.	<b>Není teplota chladničky nebo mrazničky nastavena na hodnotu „vysoká“?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte teplotu v lednici nebo mrazničce na hodnotu chladnější.</li> </ul>

Příznaky	Možná příčina a řešení
Zařízení vydává nepříjemný zápach.	<b>Neuskladnili jste potraviny se silným aromatem?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Potraviny se silným aromatem uchovávejte v nádobách s víkem.</li> </ul>
	<b>V zásuvce může být zkažené ovoce nebo zelenina.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyhodte shnilou zeleninu a vyčistěte zásuvku na zeleninu. Neskladujte zeleninu v zásuvce na zeleninu příliš dlouho.</li> </ul>

## Led a voda

Příznaky	Možná příčina a řešení
Automatický výrobník ledu nevyrábí led nebo vyrábí malé množství ledu.	<b>Instalovali jste zařízení nedávno?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Výrobník ledu začne normálně vyrábět led po uplynutí přibližně 48 hodin od instalace zařízení.</li> <li>Pokud je teplota v chladícím prostoru příliš nízká, vodní filtr může zamrznout a přerušit tak přívod vody do výrobniku ledu.</li> </ul>
	<b>Připojili jste k zařízení potrubí pro přívod vody a otevřeli jste přívodní ventil?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Připojte k zařízení potrubí pro přívod vody a zcela otevřete přívodní ventil.</li> </ul>
	<b>Je hadice pro přívod vody ohnutá?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je hadice pro přívod vody ohnutá, může být proudění vody narušeno.</li> </ul>
	<b>Dávkovali jste nedávno velké množství ledu?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatickému výrobniku ledu trvá přibližně 24 hodin vytvořit více ledu. Počkejte prosím.</li> </ul>
	<b>Nastavili jste přepínač výrobniku ledu nebo tlačítko automatického výrobniku ledu na ovládacím panelu do polohy ZAPNUTO?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte polohu I na přepínači automatického výrobniku ledu nebo nastavte tlačítko automatického výrobniku ledu na ovládacím panelu do polohy <b>ON</b>. (Další podrobnosti o používání naleznete na webové stránce společnosti LG Electronics nebo použitím svého chytrého zařízení.)</li> </ul>
	<b>Je teplota mrazničky nastavena příliš vysoko?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je teplota nastavena jako příliš teplá, led se bude vyrábět pomalu nebo se nebude vyrábět vůbec. Nastavením teploty mrazničky na -18 °C dosáhnete normálního provozu automatického výrobniku ledu.</li> </ul>
	<b>Otevíráte dveře zařízení často?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud otevíráte dveře zařízení často, studený vzduch unikne a sníží tak rychlost výroby ledu. Dveře zařízení neotevírejte a nezavírejte často.</li> </ul>
	<b>Jsou dveře zařízení zcela zavřené?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud nejsou dveře zařízení zcela zavřené, teplota v mrazničce se zvýší a zpomalí tak rychlost výroby ledu. Zcela zavřete dveře zařízení.</li> </ul>

Příznaky	Možná příčina a řešení
<b>Nedochází k dávkování ledu.</b>	<b>Nelze slyšet zvuk vypadávacího ledu?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Na ovládacím panelu vyberte režim dávkování ledu: kostky ledu, případně drčený led.</li> </ul>
	<b>Není průchod ledu ucpaný? (Průchod ledu lze zkontrolovat vyjmutím zásobníku na led.)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je průchod ledu ucpaný, nemusí dávkování ledu fungovat správně. Led a průchod ledu pravidelně kontrolujte.</li> </ul>
<b>Voda nevytéká.</b>	<b>Možná je zavřený přívodní ventil (pouze u modelů s připojením na vodu).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otevřete přívodní ventil na vodu.</li> <li>Zkontrolujte, zda teplota v chladicím prostoru není příliš nízká, vodní filtr může zamrznout a přerušit tak přívod vody do výrobku ledu.</li> </ul>
	<b>Nádrž vody může být prázdná (pouze u modelů s připojením na vodu).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Naplňte nádrž vody.</li> </ul>
	<b>Je přívodní ventil na vodu zavřený? (pouze u modelů s připojením na vodu)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otevřete přívodní ventil na vodu.</li> </ul>
	<b>Používáte nefiltrovanou vodu?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nefiltrovaná voda může obsahovat velké množství různých těžkých kovů nebo cizorodých látek, takže se filtr může ucpat již v rané fázi bez ohledu na životnost filtru.</li> </ul>
<b>Voda má divnou chuť.</b>	<b>Liší se chuť vody v porovnání s předchozím filtrem?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Byla přefiltrována nebo studená voda nepoužívaná po delší dobu?</li> </ul>
	<b>Uplynula už dlouhá doba od poslední instalace a výměny filtru?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud používáte prošlý filtr, může se výkonnost filtrování snížit. Doporučujeme filtry měnit podle jejich doby životnosti.</li> </ul>
	<b>Propláchl jste filtr náležitě v úvodní fázi po jeho instalaci?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Po první instalaci nebo výměně filtru je nutné z filtru odstranit vzduch a zbytky aktivního uhlí. Zařízení používejte až po dávkování a vylití přibližně 5 litrů přefiltrované vody z dávkovače stisknutím páčky na dávkování vody. Aktivní (uhlí je pro člověka neškodné.)</li> </ul>
	<b>Byla přefiltrována nebo studená voda nepoužívaná po delší dobu?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chuť staré vody se může změnit z důvodu množení bakterií. Používejte zařízení až po dávkování a vylití přibližně 5 litrů (přibližně 3 minuty) z dávkovače vody.</li> </ul>

## Kondenzace a námraza

Příznaky	Možná příčina a řešení
<b>Uvnitř zařízení nebo ve spodní části krytu zásuvky na zeleninu se nachází kondenzace.</b>	<b>Nevložili jste do mrazničky horké potraviny bez předchozího vychladnutí?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Než horké potraviny vložíte do chladničky nebo mrazničky, nechte je nejprve zchladnout.</li> </ul>
	<b>Nenechali jste dveře zařízení otevřené?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• I když kondenzace vlhkosti zmizí brzy po zavření dveří zařízení, můžete ji otřít suchým hadříkem.</li> </ul>
	<b>Neotevíráte a nezavíráte dveře zařízení příliš často?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ke kondenzaci může docházet z důvodu rozdílné vnitřní a vnější teploty. Otřete vlhkost suchým hadříkem.</li> </ul>
	<b>Vkládali jste dovnitř teplé nebo vlhké jídlo, aniž byste jej uzavřeli v nádobě?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uchovávejte potraviny v uzavřených nádobách nebo nádobách s víkem.</li> </ul>
<b>V mrazničce se vytvořila námraza.</b>	<b>Dveře mohou být nesprávně zavřeny.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda potraviny uvnitř zařízení nebrání dovržení dveří a ujistěte se, že jsou dveře důkladně zavřené.</li> </ul>
	<b>Nevložili jste do mrazničky horké potraviny bez předchozího vychladnutí?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Před vložením do chladničky nebo mrazničky nechejte horké potraviny nejprve vychladnout.</li> </ul>
	<b>Není přívod nebo odvod vzduchu mrazničky blokován?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není blokován přívod ani odvod vzduchu, aby bylo možné zajistit cirkulaci vzduchu uvnitř zařízení.</li> </ul>
	<b>Je mraznička příliš plná?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zajistěte dostatečný prostor mezi uskladněnými předměty.</li> </ul>
<b>Na vnitřní nebo vnější straně zařízení se vytvořila námraza nebo kondenzace.</b>	<b>Neotevíráte a nezavíráte často dveře zařízení nebo nejsou dveře zařízení nesprávně uzavřené?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• K tvorbě námrazy nebo kondenzace může docházet, pokud dochází k pronikání vzduchu zvenku do vnitřního prostoru zařízení.</li> </ul>
	<b>Je zařízení umístěno ve vlhkém prostředí?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Na vnější straně zařízení se může objevit kondenzovaná vlhkost, pokud je místo instalace příliš vlhké nebo pokud je venku vlhké počasí, například při dešti. Jakoukoliv vlhkost otřete suchým hadříkem.</li> </ul>

Příznaky	Možná příčina a řešení
Boční nebo přední strana zařízení se zahřívá.	<p><b>K těmto částem zařízení jsou připevněny trubice zabraňující kondenzaci. Snižují tvorbu kondenzace okolo oblasti dveří.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrubí pro odvod tepla, které napomáhá předcházet kondenzaci, je umístěno v přední a boční části zařízení. Těsně po instalaci zařízení nebo v letním období se vám může zdát zvláště horké. Rádi bychom vás ujistili, že se nejedná o závadu a jde o zcela normální jev.</li> </ul>
Uvnitř nebo vně zařízení je voda.	<p><b>Není v okolí zařízení patrný únik vody?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nedošlo k úniku vody např. z dřezu nebo jiného místa.</li> </ul>
	<p><b>Je ve spodní části zařízení voda?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda voda nepochází z rozmražených potravin nebo prasklé či spadlé nádoby.</li> </ul>

## Části a funkce

Příznaky	Možná příčina a řešení
Dveře zařízení nejsou důkladně zavřené.	<p><b>Naklání se zařízení směrem dopředu?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seřídte přední nožky a lehce zvedněte přední stranu.</li> </ul>
	<p><b>Byly police správně namontovány?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V případě potřeby znovu namontujte police.</li> </ul>
	<p><b>Nezavřeli jste dveře nadměrnou silou?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jestliže dvířka zavřete příliš rychle nebo silně, mohou se před zavřením krátce otevřít. Ujistěte se, že dveřmi neboucháte. Dvířka zavírejte jemně.</li> </ul>
Dveře zařízení jdou ztěžka otevřít.	<p><b>Neotevřeli jste dveře ihned po jejich zavření?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud se pokusíte otevřít dveře zařízení během 1 minuty po jejich zavření, může docházet k problémům z důvodu podtlaku uvnitř zařízení. Zkuste dveře zařízení znovu otevřít po několika minutách, až se vnitřní tlak ustálí.</li> </ul>
Středový sloupek dveří se neskládá dovnitř a ven správně.	<p><b>Jsou přední vyrovnávací nožky vytažené, stojí spotřebič rovně a jsou dveře vyrovnané?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po naplnění košů ve dveřích může dojít k narušení seřízení dveří, což může bránit sloupku dveří nebo funkci automatického otevírání dveří řádně plnit svoji funkci. Přední vyrovnávací nožky zcela vysuňte, aby byly v pevném kontaktu s podlahou. Podle pokynů v části Seřízení dveří zvyšujte levé dveře chladničky, dokud sloupek dveří zase nezačne řádně pracovat. Pravé dveře chladničky seřídte tak, aby byly vyrovnány s levými dveřmi chladničky.</li> </ul>
Vnitřní žárovka v zařízení se nezapíná.	<p><b>Chyba lampy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete dveře a znovu je otevřete. Pokud se lampa nerozsvítí, obraťte se na středisko s informacemi pro zákazníky společnosti LG Electronics. Nepokoušejte se lampu odstranit.</li> </ul>

## Zvuky

Příznaky	Možná příčina a řešení
Zařízení je hlučné a vydává zvláštní zvuky.	<b>Není zařízení umístěno na nepevné nebo nevyrovnané podlaze?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič usadte na pevné a rovné podlaze.</li> </ul>
	<b>Dotýká se zadní strana zařízení stěny?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Upravte polohu, abyste umožnili dostatek místa kolem zařízení.</li> </ul>
	<b>Nejsou za zařízením zapadlé předměty?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Odstraňte zapadlé předměty zpoza zařízení.</li> </ul>
	<b>Není na zařízení umístěn předmět?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Odstraňte předmět z horní části zařízení.</li> </ul>
Zvuk cvakání	<b>Ovládání rozmrazování cvaká při spuštění a dokončování cyklu automatického rozmrazování. Ovládání termostatu (nebo u některých typů ovládání zařízení) může při spínání a vypínání také cvakat.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz</li> </ul>
Chřestivé zvuky	<b>Zdrojem drnčivého hluku může být průtok chladicího média zařízením, vodní potrubí v zadní části zařízení (pouze u modelů s připojením na vodu) nebo předměty uložené v okolí spotřebiče.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz</li> </ul>
	<b>Zařízení nespočívá rovnoměrně na podlaze.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Podlaha je nepevná nebo nerovná nebo je nutné nastavit vyrovnávací nožky. Viz část Vyrovnání dveří.</li> </ul>
	<b>Spotřebič s kompresorem byl během provozu přesunut.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz. Pokud kompresor nepřestane drnčet po uplynutí 3 minut, vypněte napájení zařízení a poté jej opět zapněte.</li> </ul>
Sčívivé zvuky	<b>Motor ventilátoru výparníku zajišťuje cirkulaci vzduchu v oddílech chladničky a mrazničky.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz</li> </ul>
	<b>Vzduch je tlačěn ventilátorem do kondenzátoru.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz</li> </ul>
Bublavé zvuky	<b>Průtok chladicího média chladicí soustavou.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz</li> </ul>
Zvuky praskání	<b>Smršťování a rozpínání vnitřních stěn na základě změn teploty.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Normální provoz</li> </ul>
Vibrace	<b>Pokud se boční nebo zadní strana zařízení dotýká skříně nebo stěny, mohou běžné vibrace vytvářet slyšitelný hluk.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pro odstranění hluku se ujistěte, že boční a zadní strany netvoří žádný kontakt se stěnou nebo skříní.</li> </ul>

## Wi-Fi

Příznaky	Možná příčina a řešení
<b>Váš domácí spotřebič a smartphone není připojen k síti Wi-Fi.</b>	<b>Nesprávné heslo k síti Wi-Fi, ke které se pokoušíte připojit.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Najděte síť Wi-Fi připojenou k vašemu smartphonu a odeberte ji. Poté zaregistrujte své zařízení v aplikaci <b>LG ThinQ</b>.</li> </ul>
	<b>Mobilní data vašeho smartphonu jsou zapnuta.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vypněte <b>Mobilní data</b> svého smartphonu a registrujte spotřebič pomocí sítě Wi-Fi.</li> </ul>
	<b>Název bezdrátové sítě (SSID) je nesprávně nastaven.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Název bezdrátové sítě (SSID) musí být kombinace anglických písmen a čísel (nepoužívejte speciální znaky).</li> </ul>
	<b>Frekvence routeru není 2,4 GHz.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Je podporována pouze frekvence routeru 2,4 GHz. Nastavte bezdrátový router na 2,4 GHz a připojte přístroj k bezdrátovému routeru. Zkontrolujte frekvenci routeru, ověřte ji u svého poskytovatele internetových služeb nebo u výrobce routeru.</li> </ul>
	<b>Přístroj a bezdrátový router jsou od sebe příliš daleko.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud jsou přístroj a bezdrátový router od sebe příliš daleko, signál může být slabý a připojení nemusí být správně nastaveno. Přemístěte router tak, aby byl blíže k přístroji.</li> </ul>

## Péče o zákazníky a servis

Kontaktujte zákaznické informační centrum společnosti LG Electronics.

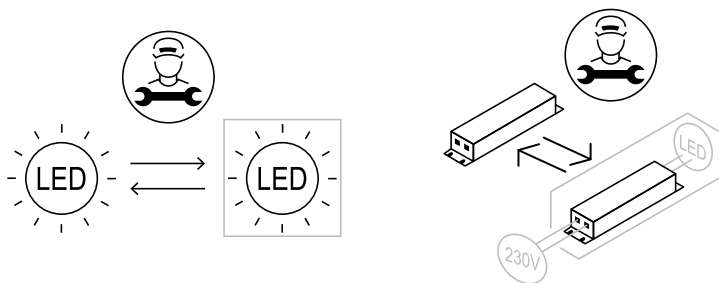
- Informace o autorizovaném servisním středisku společnosti LG naleznete na našem webu [www.lg.com](http://www.lg.com).
- Spotřebič smí rozebírat, opravovat nebo upravovat pouze kvalifikovaný servisní pracovník autorizovaného servisního střediska společnosti LG.
- Minimální záruční doba tohoto chladicího spotřebiče je 24 měsíců.
- Náhradní díly uvedené v nařízení EU 2019/2019 jsou k dispozici po dobu 7 let (pouze těsnění dveří jsou k dispozici po dobu 10 let).
- Chcete-li zakoupit náhradní díly, kontaktujte zákaznické informační středisko společnosti LG Electronics nebo navštivte náš web [www.lg.com](http://www.lg.com).

## POZNÁMKA

- Nařízení EU 2019/2019, platné od 1. března 2021, se vztahuje na třídy energetické účinnosti podle nařízení EU 2019/2016.
- Další informace o energetické účinnosti spotřebiče naleznete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>, kde si spotřebič vyhledejte pomocí názvu modelu (platné od 1. března 2021).
- Naskenujte QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem, který obsahuje odkaz na web s informacemi, které se týkají se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Ušchovejte si energetický štítek pro referenci i všechny další dokumenty dodané se spotřebičem (platné od 1. března 2021).

### POZNÁMKA

- Název modelu je uveden na typovém štítku spotřebiče.
- Tento výrobek obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti G.



# ПРÍЛОHA

## ПÉЧЕ О ЖИВОТНÍ ПРОСТРÉДÍ

### Likvidace starého přístroje



## ENGLISH

### Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## БЪЛГАРСКИ

### Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертаня контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.

- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последиствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен ОЕЕО пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## CATALÀ

### Eliminació de l'aparell antic

- Aquest símbol d'un contenidor ratllat indica que els residus de productes elèctrics i electrònics (RAEE) s'han d'eliminar per separat de la resta de residus municipals.
- Els productes elèctrics antics poden contenir substàncies perilloses, de manera que l'eliminació correcta del vostre aparell antic ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. El vostre aparell antic pot contenir peces reutilitzables que es podrien utilitzar per reparar altres productes, i altres materials valuosos que es poden reciclar per conservar recursos limitats.
- Podeu portar el vostre aparell a la botiga on el va comprar, o bé posar-vos en contacte amb l'oficina de residus de la vostra administració local per tal d'obtenir informació sobre el vostre punt de recollida de RAEE autoritzat més proper. Per obtenir la informació més actualitzada del vostre país, consulteu [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).



- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## ČEŠTINA

### Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Spotřebič můžete zanechat buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## DANSK

### Bortskaffelse af dit gamle apparat

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.



## DEUTSCH

### Entsorgung Ihrer Altgeräte

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige\* Vertrieber verpflichtet sind :
  - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
  - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrennsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling) oder <https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe>.
  - \* Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten



## ΕΛΛΗΝΙΚΆ

### Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## ESPAÑOL

### Símbolo para marcar AEE

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.

- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## EESTI

### Vana seadme hävitamine

- Läbikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## SUOMI

### Vanhan laitteesi hävittäminen

- Tämä yliristitettävä jätteen symboli ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit tuotteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## FRANÇAIS

### Recyclage de votre ancien appareil

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.

- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## HRVATSKI

### Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrizene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će sprječiti izbjegli otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



## MAGYAR

### A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a [szelektalok.hu](http://szelektalok.hu) oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

## ITALIANO

### Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.

- Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. ([www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling))

## LIETUVIŲ

### Seno prietaiso utilizavimas

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EE|A) reiktų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EE|A surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).



## LATVIEŠU

### Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## МАКЕДОНСКИ

### Фрлање на вашиот стар апарат

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, ступете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.

## NEDERLANDS

### Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product heeft gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerking instantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest recente informatie voor uw land verwijzen wij u naar [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## NORSK

### Avhending av gamle apparater

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kassert elektronikk og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkuleringen.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).



## POLSKI

### Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : "For more information about how to recycle LG products in your country").

## PORTUGUÊS

### Eliminação do seu aparelho usado

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.

- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos e outros materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu, ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações relativas ao ponto de recolha de REEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## ROMÂNĂ

### Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubeleă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm să vizitați pagina web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).



## SLOVENČINA

### Zneškodnenie starého spotrebiča

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniest' do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## SLOVENŠČINA

### Odstranjanje vaše stare naprave

- Prečrtan symbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.

- Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunálno podjetje. Za najnovjše informácie za svojo državo si oglejte [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## SHQIP

### Hedhja e pajisjes suaj të vjetër

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrën e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.



## SRPSKI

### Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtnana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## SVENSKA

### Bortskaffning av den gamla produkten

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshandtering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)



FR

**Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent**

REPRISE  
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# Poznámky

